ESTE DIARIO
SE PUBLICA EN SU IMPRENTA
CALLE CÁMARAS NÚMERO 54
DONDE SE RECIBEN AVISOS SUSCRIPCIONES Y SOLICITADAS

[illegible]

Montevideo—Miércoles 15 de Abril de 1903

EL SIGLO

DIARIO DE LA MAÑANA

SUSCRIPCION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes	$ 1.00	Número del día	$ 0.04
Por seis meses	» 5.50	Exterior, por un mes	» 1.30
Por un año	» 10.00	» » año	» 15.00
		Número atrasado 0.20	

SUSCRIPCION Á «EL SIGLO» Y «LA RAZON»

Por un mes	$ 1.50	Por un año	$ 15.00
Por trimestre	» 4.00	Exterior, por mes	» 2.00
Por semestre	» 8.00	» » año	» 20.00

Año XL—Núm. 11,606

Almanaque

Hoy miércoles 15 de Abril, santos Ma... Basilia y Anastasia. Sol sale 6 horas 22 minutos [illegible]

EL SIGLO

Notas de Fénix

En Lapeida (Buenos Aires) el comisario de policía, deseando arrancar su renuncia al presidente de la municipalidad [illegible]

[illegible]

...llevan el número, en contacto aquella con una red, tambien en forma de bandeja, que se dispara en la direccion en que marcha el coche en cuanto la almohada tropieza con algo.

Colocado de pié el maniquí en el centro de la via, fué arrastrado un pequeño trecho sin perder la verticalidad, y al fin cayó sobre la red, sin deterioro visible.

Los piés de una persona hubieran, sin embargo, padecido bastante.

Se repitió la experiencia colocando el muñeco echado sobre la via, y el efecto fué desastroso, pues el coche lo arrolló, metiéndolo debajo del aparato que se ensayaba, y éste sufrió algunos desperfectos, deformándose la red-bandeja.

***

Tenemos que rectificarnos. El asalto sangriento entre periodistas, por amor al arte, de que hablamos ayer, se efectuó realmente en Paris.

El juego de esgrima fué «sincero», sin plastron, guantelete, careta, ni remache en la punta de la espada, que rasgó la piel de cuatro mosqueteros.

Los agentes y el comisario de policía Mr. Lafort no pudieron impedir que el ensayo de lance se realizara, y á las dos de la tarde, en un establecimiento de la calle Longchamps; los Artagnan, Athos, Portos y Aramis contemporáneos cruzaron el hierro.

Primer asalto: Entre Laberdesque y Villete, resultando éste con una estocada poco honda en el antebrazo.

Segundo: señores Pierre Jan y Saint-Ville: á la tercera «reprise» resultó herido en la mano Pierre Jan.

Tercero: Mrs. Brucharr y Bomufin; el encuentro fué muy animado, resultando herido Mr. Bomufin en el antebrazo.

Cuarto: señores Rouzier y Dualde, resultando herido el último en la mano.

Los asaltos fueron seguidos con atencion por los doctores Grimberg y Granjon, que curaron inmediatamente á los amigos heridos y lesionados.

Como se ve, las consecuencias no han sido tan terribles como pudo temerse; un cariñoso rasguño, y á casa.

Fénix.

La "Razeto" y el "Alacrity"

NUESTRAS INFORMACIONES

CARTA DEL CORONEL BAYLEY

RECTIFICACIONES INFUNDADAS

NUESTRA RATIFICACION

[illegible]

...25 de Noviembre de 1894, era en aguas de «Punta de Indios», muchísimo mas próxima á costa argentina que á la oriental; si bien no estaba matemáticamente en el mismo paraje de los vapores «Vesta» y «Alacrity», cuyo detalle en nada afecta el fundamento del dato.

2.° Que personalmente dirijí la colocacion de minas, auxiliado por el entonces mi inmediato, el actual edecan del Excmo. señor Presidente de la República, capitan de fragata don Tomás Sáurano, quien puede atestiguarlo, como tambien los antecedentes que deben existir en el archivo de la cañonera «General Rivera».

Verdaderamente, señor director, me extraña muchísimo que Vd. ponga en duda mis afirmaciones, y se preocupe de pretender destruir un dato en esta cuestion tan favorable á nuestro gobierno y por consiguiente á nuestra patria. Aun en el caso que fuera erróneo, creo hubiera sido conveniente ocultar ese error, que en todo caso nos favorecería, pero que nunca nos perjudicaría. Puede estar Vd. seguro que siempre he tenido y tengo en el mas alto concepto su distinguida personalidad; así lo he manifestado públicamente y ahora vuelvo á ratificarme; pero Vd., mi amigo, no es infalible ni tampoco á pesar de su indiscutible talento, tiene motivos para poder tratar una cuestion que como con sobrada razon dice el ilustrado doctor Angel Floro Costa en su brillante artículo publicado en «El Dia» de hoy: «A más de la faz jurídico-internacional debe considerarse por su faz técnico-hidrográfica.»

Antes de terminar, debo manifestar que el único fin que me ha guiado á terciar en este debate, ha sido llevar datos é ideas en favor de la doctrina que sostiene el señor Ministro de Guerra y Marina, que segun mi humilde opinion, es la verdadera doctrina, la doctrina moderna, hija del progreso y de la civilizacion, la doctrina del siglo XX.

Me es grato saludar á Vd. con mi mas alta consideracion y estima.—Jorge Bayley, capitan de navío.—S/c., Montevideo, Abril 14 de 1903.

Empezaremos por repetir que es equivocada la afirmacion de que el casco de la «Razeto» fué volado por la cañonera «Rivera» en Noviembre de 1894 ni en fecha posterior.

Claro está que no hacemos esta rotunda declaracion sin poseer datos positivos, verdaderos, intergiversables, tomados en las mejores fuentes de informacion.

La «Battistina Razeto» naufragó el 7 de Noviembre de 1894. [illegible]

[illegible]

Hacemos gracia al lector de las posiciones porque éstos datos técnicos no están al alcance de los que no son marinos; pero demostraremos, en pocas palabras, que entre el sitio donde naufragó la «Razeto» y el paraje en que está á pique el «Alacrity», hay una distancia respetable, como que la primera encalló casi á la vista del Cerro de Montevideo.

Del «Alacrity» al sitio en que se fué á pique la «Razeto» hay una distancia de 27 1/2 millas.

De la «Razeto» á la costa oriental (Punta Espinillo) 27 millas; á la costa argentina 17, es decir diez menos.

Del «Alacrity» á Montevideo 59 á 60 millas; de la «Razeto» á Montevideo 31 millas.

No puede ponerse en duda que la «Razeto» naufragó en aguas argentinas, con arreglo á las teorías que han sostenido nuestros mas eminentes publicistas y estadistas, en todo tiempo; pero siempre resulta distinto ese caso y el del «Alacrity» por la gran diferencia entre las distancias respectivas de esos buques á la costa argentina.

Hemos demostrado tambien que «La Rivera» no voló el casco de la «Razeto» y que el gobierno argentino no renunció á su jurisdiccion, sinó que dirigió á todos los paises, al nuestro inclusive, el correspondiente aviso hidrográfico y se preocupó de destruir el casco, lo que no llegó á hacer porque el tiempo se encargó de destruirlo.

Dicho esto, ponemos punto final si bien no renunciamos al derecho de volver sobre el asunto con datos todavía más abrumadores, si fuera necesario.

Camara de Representantes

SESION DE AYER

Trámite

A las 4 y 5 p. m. se declaró abierta la sesion dándose lectura del acta de la última, que es aprobada.

—Se dió cuenta de los siguientes asuntos entrados:

El Poder Ejecutivo remite la solicitud del Banco Comercial, sobre inscripcion del crédito que tiene contra el Estado, para los efectos de lo determinado en el artículo 2.° de la ley que creó la Deuda Amortizable 2.ª serie. [illegible]

[illegible]

Pension á la viuda del doctor Terra

[illegible]

Dos proyectos del señor Pereda

[illegible]

...sion, renuncia, ú otra causa cualquiera, un juez fuese sustituido por otro, éste, mientras lo reemplace, será el encargado de la rubricacion de protocolos.

Art. 3.° Los escribanos que se hallen á mayor distancia de 30 kilómetros del asiento de la autoridad que deba rubricarle sus protocolos, podrán someter á la rúbrica los cuadernos destinados á la prosecucion de sus registros, haciendo la exhibicion á que se refiere el artículo 1.° de la citada ley ó bien presentando certificado de haberla hecho al juez de Paz de la seccion en que residan.

Art. 4.° Para solicitar la rubricacion de los cuadernos de principio de año no corresponde la exhibicion á que hace referencia el art. 4.° antes mencionado.

Art. 5.° Derógase la 2.ª parte del artículo 1.° de la ley de 26 de Octubre de 1899.

Art. 6.° Comuníquese, etc.—Montevideo, Abril 14 de 1903.—S. E. Pereda, representante por Paysandú.

La inscripcion en el Registro Cívico

El señor Bernardo García presenta el proyecto que va en seguida, que brevemente fundado por su autor pasa á la Comision de Legislacion:

El Senado y Cámara de Representantes, etc., decretan: Artículo 1.° Prorrógase el actual período de inscripcion en el Registro Cívico en todos los departamentos de la República hasta el domingo 14 de Junio próximo inclusive.

Art. 2.° Los reclamos y tachas en el presente período se deducirán en los dos primeros domingos del mes de Julio y los juicios de tachas empezarán el tercer domingo de Julio y terminarán el primer domingo de Setiembre.

Art. 3.° Comuníquese, etc.—Bernardo García, diputado por Canelones.

La pension al doctor Ramírez

Antes de entrar á la orden del dia, el señor Rodríguez G. L. hace uso de la palabra, manifestando que deferiendo á un pedido del doctor José P. Ramírez, solicita el retiro del proyecto por el cual se le acordaba una pension de $ 6.000 anuales. En ese sentido hace mocion que es aprobada.

La luz de arco voltaico

Se entra á la orden del dia, poniéndose en discusion el artículo 1.° del proyecto por el cual se aumenta al doble el impuesto de alumbrado en aquellas calles donde exista la iluminacion de arco voltaico. Sin discusion es aprobado.

—En discusion el artículo 2.° se produce una discusion sobre quien ha de ser [illegible]

Ministerio de la Guerra

Integracion de la Seccion Técnica

Ministerio de Guerra y Marina.—Montevideo, Abril 14 de 1903. [illegible]

El ejército del general Muniz

ORDENES DEL GOBIERNO

REGRESO DE LAS FUERZAS Á SUS DESTINOS

Cese de las comandancias militares

Ayer á última hora se dispuso por el ministerio de la Guerra [illegible] ...capital con el batallon 4.° de cazadores.

Como consecuencia del restablecimiento de la paz en todo el país, ayer dispuso el Presidente de la República que cesaran todas las comandancias militares constituidas con motivo del estado de guerra.

Estas resoluciones del Ejecutivo, y la del Senado—que hoy se reunirá para tratar de la sancion de la ley de amnistía,—han de contribuir poderosamente á calmar los ánimos.

No se hará esperar tampoco la disolucion de las fuerzas de milicias que aun mantiene acampadas en Trinidad el comandante Juan Marcos García y las que en Maldonado están á las órdenes del coronel Maurente.

UNIFORMES Y VESTUARIOS

Nombramiento de una comision

Por el ministerio de Guerra se resolvió ayer el nombramiento de una comision de militares con el objeto de estudiar el proyecto, presentado en 1892 por el Estado Mayor sobre uniformes y vestuarios para el ejército.

Ese proyecto fué objeto de estudio y dictámen entonces y la comision que ha resuelto constituir el gobierno tiene el cometido de informar sobre las conveniencias ó inconvenientes de su adopcion, aconsejando las modificaciones ó reformas que crea oportunas.

La comision queda compuesta en esta forma:

Presidente, coronel don Andrés Klinger; vocales, tenientes coroneles Carmelo Ventura, Sebastian Buquet, Guillermo Ruprecht y doctor Eduardo Martínez, cirujano mayor del ejército.

El Dr. Julio Herrera y Obes

Persona de la íntima amistad del doctor Julio Herrera y Obes nos comunica que éste regresará de Buenos Aires el sábado próximo, radicándose definitivamente en esta capital.

El doctor Herrera y Obes, antes de embarcarse para la vecina orilla, encargó á dos de sus amigos, le buscaran una casa en la ciudad nueva, con el objeto de establecer en ella su domicilio, pues no desea por ahora, pasar á ocupar la finca que posee en la calle Canelones.

El lunes próximo llegarán de Buenos Aires todos los libros y documentos que constituyen el archivo del doctor Herrera.

EL BANQUETE A. PRESIDENTE

Resoluciones del comité organizador

EL ADORNO DE SOLIS

LOS ORADORES OFICIALES

Se reunió ayer el comité organizador del banquete en honor del Presidente de la República, tomando varias disposiciones tendientes al mejor éxito de la gran fiesta que se prepara.

El representante del directorio del teatro Solís pasó á disposicion del comité las llaves del coliseo, cuya sala y palco escénico serán completamente transformados.

Hoy se procederá á bajar los pisos y á colocar la gran alfombra Bruselas que la empresa de bailes de Solís recibió de Europa para la última temporada.

El adornista Siandra colocará en seguida los grandes cortinados con que se ocultaron los bastidores y bambalinas en la recepcion oficial del Congreso Latino Americano. Se colocará tambien un valioso techo artesonado para el palco escénico, cuya construccion ya ha sido empezada.

En el fondo del palco escénico, cuyo piso será bajado al nivel del de la sala, se colocará un gran trofeo de banderas nacionales y dos mas pequeños en las paredes laterales, en medio de los cortinados.

Las casas de los señores Domingo y Juan M. Basso tienen á su cargo el adorno del resto de la sala, utilizando follaje y flores exóticas y tropicales, que se distribuirán con artística profusion de las columnas, antepechos de los palcos y centros de las mesas.

Para la construccion de estas se empleará seiscientos metros de madera. Tendrán la forma de herradura y estarán dispuestas concéntricamente.

Cada asiento estará señalado con un número que corresponderá á los indicados en un plano litográfico de la planta baja que se distribuirá anticipadamente entre los comensales. El plano estará acompañado de un índice alfabético de los comensales, con el número de colocacion al márgen, destinado á facilitar el acceso á las mesas.

Los menús serán impresos en cartulina Romania. La carátula llevará una orla grabado, colocado en la parte superior [illegible]

[illegible]

Ayer se distribuyeron los siguientes oradores que figurarán en el número de los oficiales: doctor José Pedro Ramírez, Eduardo Acevedo Díaz, doctor Pablo De-María, doctor Angel Floro Costa y doctor Domingo Mendilaharsu.

Ofrecerá el banquete en nombre del comité, su presidente, doctor José Massera.

Se nombraron varias delegaciones para que comunicaran estas designaciones á los oradores indicados.

La secretaría del comité nos pide la publicacion de los siguientes avisos:

Tesorería—Se advierte á los señores adherentes al banquete que tendrá lugar en honor del señor presidente Batlle, que pueden retirar sus tarjetas en el local del club «Vida Nueva» hasta el próximo jueves á las 10 a. m. Pasada esta fecha, el comité dispondrá de ellas para adjudicarlas á las personas que con tal condicion se adhirieron al registro especial abierto á última hora. La tesorería estará abierta por la mañana, y de tarde de 1 y 30 á 7. —Montevideo, 14 de Abril de 1903.—El tesorero.

Secretaría—El comité organizador del banquete se reunirá esta tarde á las 4 [illegible] debiendo tratarse asuntos de importancia.—Montevideo, Abril 15 de 1903.—Los secretarios.

El número de adherentes al banquete pasa de quinientos, pero se dará preferencia á los que se inscribieron con anticipacion. Los que no retiren sus tarjetas antes del jueves á las 10 a. m. perderán el derecho de reclamarlas, pues serán destinadas á los que se inscribieron condicionalmente.

La cuestion jefaturas

REUNION DEL DIRECTORIO NACIONALISTA

Se creía que ayer quedase resuelta la cuestion jefaturas de administracion nacionalista, pero no ha sido así.

El directorio se reunió sin quorum por la mañana, dando cuenta el doctor Innes á los presentes del estado de las cosas. Se desistió de la propuesta que iba á hacerse á favor del señor Juan Gabino Sanchez para jefe político de Rivera en razon de haberse recibido un telegrama del señor Carmelo Cabrera manifestando que había resuelto aceptar el ofrecimiento que se le hizo de aquella jefatura.

Segun parece alguien ha recibido telegrama del señor Cabrera, que se encontraba en Melo, anunciando que emprendía viaje á Rivera.

En cuanto á la jefatura de Maldonado se ha insistido en la candidatura del señor Teófilo Bethencourt, respecto del cual el presidente espera recibir una solicitud, que se le ha anunciado, firmada por miembros del comercio, apreciables vecinos, ciudadanos de todos los partidos del departamento, pidiendo su nombramiento.

El doctor Innes presidente del directorio nacionalista, se entrevistó por la tarde con el ministro de Gobierno en casa de este, informándole del estado de las cosas, es decir, de la aceptacion del señor Cabrera y de la opinion respecto al nombramiento del señor Bethencourt para Maldonado.

Segun nuestros informes, los detalles que el señor Presidente cree necesarios allanar para esos nombramientos, serán subsanados en breve tiempo y el decreto de los jefes políticos comprenderá los cinco departamentos.

—El directorio nacionalista que, citado ayer dos veces no tuvo número para formar quorum, ha sido convocado para mañana á las 9 a. m.

En círculos de ese partido se cree que esta reunion tiene por objeto ocuparse del documento en que el directorio hará renuncia de su cargo.

La redaccion de ese documento parece que ha sido confiada al doctor Carlos A. Berro.

Ministerio de Fomento

La Subdivision de Topografía

Ministerio de Fomento. — Decreto.—Montevideo, Abril 14 de 1903.—Vacante el cargo de jefe de la subdivision de Topografía del Departamento Nacional de Ingenieros, por renuncia que presentó el agrimensor don Sebastian Martorell y la cual le ha sido aceptada con esta misma fecha, el Presidente de la República, decreta:

Artículo 1.° Nómbrase jefe de la expresada subdivision de Topografía del Departamento Nacional de Ingenieros al agrimensor don Meliton Gonzalez.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese, etc.—BATLLE Y ORDOÑEZ.—José Serrato.

Dos circulares

El ministerio ha dirigido circular á todas sus dependencias á fin de que se sirvan del alumbrado eléctrico y lo usen de preferencia á cualquier otro manteniendo, sin embargo, el de gas, en el caso de ser indispensable. Con ese motivo se autoriza á los jefes de reparticion para contratar con la empresa respectiva las instalaciones correspondientes que aquella está dispuesta á hacer á precio de costo; dando aviso al Ministerio.

—Otra circular se ha dirigido á las Inspecciones T. Regionales recordándoles que el personal de las mismas no puede ausentarse del punto en que desempeña sus cometidos sin prévia licencia del Ministerio, que será solicitada en cada caso con expresion de motivos.

Garantías de ferrocarriles

Se ha pasado á la Contaduría General la cuenta del Ferrocarril Central del Uruguay (secciones garantidas) correspondiente al mes de Febrero último.

Diplomas autorizados

Han sido autorizados los siguientes diplomas expedidos por la Universidad: de dentista á favor de don Ignacio A. Amorin, y de farmacéuticos á don José L. Mattos y don Antonio Valiño y Lueiro.

Informes sobre epizootias

Se ha remitido al Instituto de H. Experimental para su conocimiento los informes del cónsul oriental en el Havre relativos á las epizootias reinantes en el Departamento del Sena inferior.

Los informes que se contienen en dicha nota con relacion á los meses anteriores acusan una notable disminucion en las epidemias.

Se han pasado tambien á la misma dependencia los informes de los señores cónsules en Liverpool y Newport tambien sobre las epizootias, trasmitidos por el Cónsul General en la Gran Bretaña.

Llamado á licitacion

No habiendo dado resultado el llamado á licitacion para la construccion de una capilla en Lascano (departamento de Rocha) el Ministerio ha autorizado al Departamento Nacional de Ingenieros para llamar nuevamente á propuestas.

Notas de mi cartera

DESDE ITALIA

Ventimiglia, Marzo 1903.

Señor director de El Siglo:

Pretender escribir algo nuevo é interesante sobre Italia, despues de cuanto han dicho de ella en páginas admirables los mas eximios pensadores, sea al juzgar su proceso político y religioso, como Quinet; sea al hacer su psicología como Stendhal; sea al ocuparse de sus obras artísticas ó de su sociabilidad como Taine, ó de su música como Berlioz; sea al hablar os maravillados de su dulce y poética naturaleza como Byron, de Musset, Lamartine, Dumas, Alarcon y Castelar para citar sino escritores de una misma escuela, tentar semejante tarea, decimos, es emprender una obra superior á la fuerza de los espíritus comunes y á la que le cuadra la divisa puesta en las armas del caballero sin tacha y sin mancilla:

«Nadie las mueva
Que estar no pueda
Con Rolando á prueba.»

Por otra parte: desde que empezamos á publicar las breves «Notas» que El Siglo ha hospedado en sus columnas, descartamos de nuestro propósito toda pretension literaria y cuanto pudiera demandar al ánimo un esfuerzo de observacion; para limitarnos á dar, sencillamente, algunas de nuestras impresiones del primer momento, tomadas al azar, sin plan ni método, acá y allá, segun se han registrado en el aparato voluntarioso de la percepcion, bajo el acicate de la curiosidad, que arrastra sin cesar al viajero, aunque solo sea simple cámara que emite opiniones profanas.

Sirvan, pues, estas palabras para explicar la escasa importancia de lo que anote sobre Italia, y de escudo que nos preserve de duras críticas.

***

El servicio de tranvías eléctricos en Milan es notable por su comodidad, su limpieza y su baratura. Supera por todo esto al de Paris mismo, que, no obstante el sistema de comunicaciones que ofrece, resulta siempre algo mas caro.

Los vagones, generalmente lujosos y amplios, permiten la circulacion en su interior sin ningun tropiezo.

Al lado de cada asiento hay un timbre que el viajero usa cuando desea hacer parar el vagon, lo que se hace por completo é indistintamente, para toda persona. No pasa pues allí, lo que en los ómnibus y tranvías franceses, que apenas se detienen (cuando se detienen) en el momento deseado en que el pasajero va á subir al coche ó á descender de él. Por un trayecto no menor de dos millas cada pasaje de primera clase sólo cuesta diez céntimos de lira (dos centésimos) durante el dia y la noche, hasta á las 12 p. m. Antes de las 8 de la mañana cada billete vale [illegible] centésimos. Esta rebaja permite á los obreros y demás clases pobres llegar á sus ocupaciones sin grandes gastos, desde los alrededores de la ciudad donde la vida es mas económica.

Y, ya que hablamos algo de tranvías y de las ventajas que da á [illegible] su servicio á las poblaciones, permítasenos decir á los pocos retardatarios que por allí obstruyen el camino de la tracción que, excepcion hecha de algunos pocos tranvías suburbanos de Paris, todos cuantos hemos visto circular en Francia, en Suiza y en Italia son eléctricos sin que obstara á ello en lo mínimo, ni la estrechez de las calles, ni la mala orientacion de su trazado, ni la [illegible] dad de personas que [illegible] las llenan.

El tranvía eléctrico recorre tan campante en Turin, Bolonia, Roma ó Nápoles uno de sus modernos boulevares, como la fosa angosta y accidentada de sus callejuelas.

Y, cuidado que en dichas ciudades hay cada calleton espacioso como la de las Sierpes de Sevilla!

***

El turista que anhele ver en Milan «la Cena» de Vinci, debe apurar el paso. De otro modo se expone á no encontrar cuando llegue al antiguo convento de Santa María de le Grazie más que un muro cubierto de manchas, tal vez ya todo gris y sin color, que, parodiando á Rioja le diga:

Esta, Fabio, ¡ay! dolor que veis ahora,
Pared cenagrecida por el tiempo,
Contuvo un dia el cuadro de Leonardo.

Tal y tan rápido es el proceso destructor que la humedad viene haciendo en la célebre pintura.

Ninguna figura conserva en ella el dibujo, el color y menos la expresion originarias. Todas se ven mutiladas, corroidas, imposible, por lo tanto, no ya percibir claramente la idea dominante y generadora del artista, sino apreciar los rasgos principales y característicos de cada personaje.

Sólo el rostro á la actitud de Jesús permiten reflejar todavía algo de la resignacion que Vinci puso en él, cuando el Divino Maestro repite á sus discípulos las palabras de la Escritura:

«En verdad os digo, que uno de vosotros me traicionará».

Y lo peor de este gran desastre es que en las copias de la obra de Leonardo sacadas por sus sucesores, que pudieran servir para reconstruirla, reina la más completa anarquía como se deja ver en los diseños que se exponen en el local en que está el original.

No sabemos porque se nos antoja que esta desgracia no se habría producido tan pronto y tan sin remedio en Paris, donde la Administracion de los Museos no se da punto de reposo para contener en las telas y obras que de ella dependen, los avances del tiempo.

***

Estamos al fin en Venecia, la sirena del Adriático, muda en la orfandad de sus palacios esplendores, del emporio de aquel comercio multiforme que extendía su poderío hasta los confines del Levante, de la gloria de los pintores que reflejaron en su paleta el fondo de sus fiestas y la magia de su cielo; en la ciudad romántica, al arrullo de cuyas leyendas vino á colgar su nido de amores el cantor de Rolla y se desvanecen de ternura las almas juveniles.

Llegamos de noche, á la hora en que la luna, una clara luna de noviembre, argenta las aguas con sus rayos y la góndola cruza los canales, misteriosa como un fantasma furtivo.

Nada del movimiento y el rumor de las otras ciudades; ningun signo exterior que denuncie la vida, pues hasta la misma luz artificial, temiendo animar demasiado las cosas, alumbra allí medrosamente. Mas que una villa poblada de gentes, aquello nos recuerda en ese instante á Pompeya, la ciudad desenterrada, destacando en las sombras sus contornos extraños.

Sólo las voces de alerta que se cambian las góndolas ó los ecos de alguna cancion lejana, perdida en la noche, interrumpe semejante letargo. Despues de un rato de camino la góndola que nos conduce, cargada de viajeros, toca tierra. El «rampino» (1) que la espera extiende al instante su gancho y la sujeta mientras descendemos. Ya era tiempo, porque empezaba á sofocarnos aquella cámara estrecha y negra, especie de ataud flotante en viaje á lo desconocido.

Al otro dia temprano salimos á dar una ojeada general á la ciudad.

Lo primero que nos atrae como al mas novel viajero, es San Marco, con su Plaza circuida de galerías y... sus palomas.—Y, allá vamos.

Al desembarcar en la Plaza y percibir súbitamente bañados por el Sol, en toda su pompa oriental á la soberbia Basílica y las construcciones vecinas, una exclamacion involuntaria de entusiasmo se escapa de nuestros labios.

Difícilmente pueden encontrarse juntas en espacio tan reducido, obras artísticas mas admirables! Solo hemos visto algo parecido en Florencia, donde, como se sabe, tambien se agrupan en torno de la Catedral de Brunelleschi, el Campanile del Giotto, el Batisterio con las famosas puertas de Ghiberti y el Bigallo.

Satisfecha la primera impresion que mas tarde se completará con otras cien, porque aquello despierta una sed de observaciones insaciable, y pago el obligado tributo de maíz á las palomas que nos asedian (y ¡ay! tambien de céntimos á algunos de los 37.000 pobres de Venecia que nos salen al paso) descendemos á la «Piazzetta» á tomar una góndola, que son los únicos carruajes de aquellas calles líquidas.

No una, sino cien se nos ofrecen desde luego á bajo precio: tal es la concurrencia de trabajadores.

Preferimos, sin embargo, la de un veneciano entrado ya en años, curtido por el sol del Sud,—que adivinando sin duda nuestra calidad de alojado novicio, para decidir la eleccion en su favor, el título del transcurso del tiempo, diciéndonos, «favorezca, me, Excelencias (aquí, todos, grandes y pequeños son excelencias) que soy el mas viejo».

No tuvimos porque arrepentirnos de la preferencia. A la vez que un vigoroso remero, el hombre resultó un guía espontáneo y locuaz que nos iba haciendo conocer los nombres de los diversos edificios que bordan los canales, su pasado y su presente. Aquí, nos enseña el palacio que fué de Bianca Capello, desposada con uno de los Médicis (Francisco), allá el del capitan Moro, que ha dado márgen al romance de Otello, más lejos el de Lucrecia (?), el de Grimani, el Rezzonico, el palacio Vendramin, etc., etc., convertidos unos en talleres de muebles, cristales ó mosaicos, y otros en residencia de burgueses enriquecidos ó extranjeros excéntricos.

A medida que nuestra góndola avanza, otras y otras del mismo color la cruzan, la preceden ó la siguen, conduciendo pasajeros que salen de «matinée».—Algunas de esas góndolas llevan ostensibles escudos de nobleza y remeros con uniformes de franjas violetas, que es el color tradicional de la aristocracia veneciana.

De pronto, vemos venir por el mismo canal en que navegamos una lancha á vapor, blanca como una gaviota, que lleva izada á popa la bandera española. Suponiéndola de algun buque de guerra anclado en Venecia ó de alguna dignidad diplomática, interrogo al guía.

Es «Don Carlos» que hace su paseo, Excelencia, me responde el gondolero lacónicamente.

No sin esfuerzo descifro esa contestacion. Aludía á Don Carlos, el pretendiente español recluido en Venecia hace años por exigencias políticas, al extremo que para salir de ella, aunque sea por algunas horas, necesita poner en movimiento las cancillerías y dar fatiga al telégrafo.

Miro al interior del camarin de la lancha y veo al pretendiente tenaz que va sentado junto á su esposa, robusto y joven aun como si los años de ostracismo y las desgracias de familia que ha sufrido, hubieran pasado sobre su existencia sin dejar estela.

¡Qué grandeza tan miserable la suya! ¡Qué destino tan duramente castigado!

A nadie puede ver libremente que le recuerde la Patria lejana, siquiera á sus (?) mas amigos que para visitarlo necesitan llegar casi de incógnito; ni aun á su propio hijo Jaime, que solo tiene una época y un término de escasos días para residir en la casa paterna.

***

El paseo llamado «Cascine de Florencia», sin ser tan amplio y variado en sus distracciones como el «Bois» parisiense es, no obstante, un paraje pintoresco y alegre.

Situado sobre una franja extensa de tierra próxima al Arno, tiene desde sus puntos principales hermosos paisajes que realzan, el sol extraordinariamente claro y el ambiente suave de aquellos sitios. Arboledas, altísimos y jardines nutridos de plantas vistosas y raros ornamentan por todas partes esta «promenade», que una crecida concurrencia llena por la tarde dándole la animacion de los mas grandes paseos de Europa.

De las calles, ó vías que la cruzan, las mas importantes son, el «Viale del Re» y el «Viale della Regina» que se prolongan sobre los dos costados opuestos del paseo de Este á Oeste, ó sea en la direccion en que corre el Arno.—Pero, la calle favorita de los paseantes y que tiene de atender vos á la alta sociedad florentina es el «Viale della Regina» á orillas mismas del río. Numerosos carruajes, lujosamente puestos, la invaden por la tarde y entonces es fácil conocer allí á las damas mas afamadas de Florencia y á los personajes de nombradía en su mundo político y elegante, tales como el príncipe Strozzi, el príncipe Corsini, el conde della Gherardesca, el marqués Corsi, el conde Pandolfini, el marqués Ridolfi, etc., etc.

Una simple mirada basta allí para reconocer al instante que uno se halla en presencia de gentes «chic», acostumbradas á la vida suntuosa del palacio y cuyas maneras distinguidas acusan viejos abolengos de nobleza.—A su paso se aspira algo así como el perfume de una tradicion de fineza de esa que no se improvisa, sino que se trasmite por una larga herencia, fineza que fué siempre la característica de aquella sociedad.

El tipo de la florentina que tanto exaltaron los poetas y pintores, ha decaido bastante, si hemos de atenernos á nuestra observacion personal.—Solo de vez en cuando hemos hallado al paso aquellos ojos negros, grandes y rasgados, aquella nariz fina y recta, aquella boca púdica de labios delgados, aquel color mate y aquel aire gracioso que se nos daban como los rasgos distintivos de la toscana.

Sobre este particular la ciudad de los Médicis ha sufrido cambios sensibles, tal vez debidos á contactos mas frecuentes con los otros pueblos del Norte, empezando por el Piamonte y la Lombardía.

Con todo, si se la analiza, no poco sigue recordando aun en la florentina su histórica distincion y elegancia, comenzando por algo de lo mas prosáico, que es el pié, siempre pequeño y bien calzado en ella.

Orgullosas por su parte de esta calidad, emulan en el arte de hacerla mas admirable,—sea escogiendo formas de botas ó zapatos de un clasicismo perfecto, aunque incómodo, sea buscando materiales ó colores que atraigan la atencion sobre aquel encanto femenino.

Así hemos llegado á ver, ¡pardon! el pié de una dama elegante de Florencia, calzado de una cabritilla casi dorada, sobre la que lucían dos grandes hebillas cubiertas de piedras preciosas.... al parecer.

***

Florencia, como la mayor parte de las ciudades italianas conserva, salvo algunas reformas, el aspecto de sus viejos tiempos, en punto á edificacion y delineacion de calles.—En toda ella predominan las casas de pequeñas ventanas cubiertas de rejas, de puertas bajas y estrechas; casas generalmente sombrías en su interior, y construidas muchas de ellas con piedras irregulares y toscas ascaladas en sillería.

Igual signo de antigüedad se nota en sus principales calles, si se exceptúan los barrios del Norte y Noroeste que son modernos.

En general son angostas y tortuosas como si en su trazado no hubiera intervenido mas norma que el capricho de cada propietario, ó constructor.

Todo esto hace en el primer momento difícil la orientacion del viajero que no acierta á salir de estos intrincados laberintos de casas, callejones y «piazzettas», sino á fuerza de renovadas indicaciones, ó con el concurso de un guía.

Sin embargo, el movimiento y la vida animan la ciudad por todas partes dándole un carácter de alegría que triunfa sobre aquellos defectos, de tal modo, que despues de una permanencia de algunos días los ojos se acostumbran á ellos como si se hubiesen visto toda la vida.

De otra parte entremezclados en este hacinamiento de ruinas refaccionadas ó modernizadas se notan todavía de pié varios palacios verdaderamente monumentales en los que el arte florentino ha dejado la traza de su elegante severidad y sobre cuyos muros y paramentos extraños casi á la accion de los siglos, parece que se proyectasen aun, en su legendaria altivez, las sombras de sus fundadores.

Tales son: el palacio «Pitti», del cual ha dicho Taine: «dudo que haya otro mas monumental en Europa; y que deje una impresion tan grandiosa y simple»; el palacio «Strozzi» sobre la Plaza del mismo nombre, mantenido aun por los descendientes de esa ilustre familia con la magnificencia de una mansion principesca; el célebre palacio de los «Médicis», en la Vía Cavour, casi gemelo del de Strozzi por la forma de su fachada y los materiales de elaboracion; pero de un estilo menos puro y un conjunto menos ligero; los palacios que se levantan en la «Vía di Servi» con sus frontis ornados de frescos; los que bordan el «Lungarno» y la «Vía Tornabuoni», y por último, el palacio llamado «Vecchio» sobre la Plaza de la Señoría, forum en el que todavía, ron en tregua sangrienta los odios güelfos y los odios gibelinos y brilló la hoguera que consumió la carne y los huesos de Savonarola.

***

El cochero italiano ha ideado un medio práctico, para preservarse de la lluvia.

Consiste el tal, en un gran paraguas que se introduce en un aro de fierro colocado ad hoc en la parte media del asiento del pescante. De este modo se llena el objeto deseado, sin entorpecer la vigilancia, ni los movimientos del auriga.

Entre esos paraguas salvadores de la forma y dimensiones de un quitasol japonés de campo, los hay negros, verdes, azules y granates, lo que les dá á las calles de la ciudad en los días de lluvia, un aspecto abigarrado y curioso.

***

Hermosas tierras las de la «Campania», hermosas y fértiles, como que, muy á menudo dan varias cosechas de frutos diversos al año.

Bañadas por un sol tibio y alegre, abundantes de riego, cerradas al Este y al Poniente por montañas cerúleas que se elevan escalonadas en rangos, resguardándolas de las inclemencias del cierzo; cubiertas de viñas; con sus rizados montes de olivos, limoneros y naranjas en perpétuo verdor; salpicadas sus suaves colinas de alleas y á las veces de ruinas, cual si fuesen los tenarios dispersos de una gran ciudad esparcida en el valle; rumorosa como una colmena en plena labor, la vieja y renombrada Campania, ha ganado bien el prestigio que tiene de ser el pedazo mas encantador del paraíso napolitano.

Y así, desde los días de Roma, de los días en que los Samnitas codiciosos la extremecían con sus pillajes, y los ejércitos de Aníbal enervaban su fuerza arrolladora en la molicie de sus ciudades.

Fuera de esto el espectáculo que ofrece la Campania al viajero que la cruza viniendo de Roma, impresiona tanto mas, cuanto son mas pobres los paisajes que viene de dejar allí, no mas á un paso de camino.

Allá, un matiz amarillento y triste, matiz de muerte, dándole á las cosas y á los seres un aspecto de desolacion profunda; aquí la floresta y la intensidad de la vida, pero de esa vida voluptuosa y dulce que demanda para ser cantada el estro de los viejos bardos, y sobre todo el de Virgilio.

[illegible]

La naturaleza no ha podido preparar una antesala mas bella que esa, al cuadro de Nápoles.

***

Si hay algo que dé un mentís elocuente á la ley del progreso y tormenta, aunque esto parezca paradoja, á la misma fórmula fatalista en que Vico encierra los sucesos humanos, ese algo es la parte baja de Nápoles extendida sobre el puerto, verdadero fenómeno de cristalizacion que escapó al ojo perspicaz de Stendhal.

Todo esto hoy allí tan idéntico á lo que Taine describió hace 40 años que las páginas de este escritor pueden servirnos de guía.

El mismo dédalo de callejuelas estrechas y oblicuas, sobre cuyo pavimento cubierto de anchas piedras mal pulidas se hacina todo género de residuos; las mismas casas indefinibles á sus costados con los muros cubiertos de manchas y niños Jesús, resplandecientes de relieve así la misma concurrencia de rostro famélico estrujándose en ellas bajo una sensacion de hedor que contrasta: los tendales de ropa descolorida, colgando siempre de los balcones; la cesta y la mayor parte de la vida doméstica haciéndose al aire libre, á los ojos del viandante; siempre los mismos gritos y las mismas imprecaciones; el mismo afan de los pequeños negocios; siempre las mismas mujeres desgreñadas y nerviosas, envueltas en sus chales de colores vivos, yendo y viniendo sin objeto; por doquiera un aire pesado y enfermizo que os hace buscar con ansia otros sitios donde respirar á pulmon pleno!

Felizmente, ascendiendo unas decenas de metros, se llega á la ciudad nueva, situada exactamente en antítesis sobre las vertientes de los montes que bordan la [illegible].

Hay aquí otro ambiente, otra existencia distinta, el «cachet» elegante de la vida moderna; una poblacion que sostiene con brillo la tradicion griega de Nápoles; á no dudarlo otra sociedad.

Y sobre todo, qué espectáculo único el que percibe desde este sitio el viajero atónito! En lo alto, un cielo azulado y profundo, abajo, la superficie del mar adormecido, extendiéndose tersa como el acero hasta el confin del horizonte donde se descubre á «Capri» como una sombra aprisionada entre dos turquesas; á la derecha, sobre la ribera, arrulladas por las olas, las verdes copas de las palmeras de la «Villa Nazionale».

(1) En el dialecto veneciano se llama así á los que se ganan la vida á orilla de los canales, facilitando el desembarco de los viajeros, ó asegurando las góndolas.

FOLLETIN 13

LA JUVENTUD DE ENRIQUE IV

[illegible]

La Hermosa Platera

POR

PONSON DU TERRAIL

—¡Vive Dios! murmuraba Enrique de Navarra, yo le probaré á Margarita que valgo tanto como otro, y que no soy más contrahecho que... ese señor duque de Guisa.

Al pensar en el duque de Guisa sintió el príncipe verdadero malestar, y miró á la bella Margarita.

—¡Voto á bríos! es imposible que ese Malicán no sea un solemne embustero.

Y volviéndose hacia Pibrac, le dijo bruscamente, aunque en voz baja:

—¿Habeis visto al duque de Guisa?

Pibrac, que no esperaba esa brusca interpelacion, se estremeció como se estremece un corcel de batalla al oir el sonido del clarin.

—¿Por qué me pregunta eso Vuestra Alteza?

—Porque... se dice...

—¡Chiton! monseñor, dijo el capitan, ya hablaremos de eso otro dia.

La reina Catalina continuaba:

—Acabo de recibir una carta de la reina de Navarra.

—¡Ah!

—La reina me anuncia que llegará á Paris dentro de cinco ó seis semanas.

—Muy pronto es...

—Y que vendrá acompañada de su hijo...

—Señora, dijo Margarita, puesto que es absolutamente necesario, me someteré á las exigencias de la política; pero... hasta entonces...

La princesa se detuvo.

—Concluid vuestra frase, hija mia, dijo la reina.

—Hasta entonces, continuó Margarita, os agradecería mucho que no me volvieseis á hablar de la reina de Navarra ni de su hijo, vestido con coleto de burel...

Enrique se iba impacientando de verse tan desdeñado.

—Ya me vestiré de seda y terciopelo, linda mia, díjose entre sí, y... veremos...

Sin duda Margarita iba á continuar glosando sobre el príncipe de Navarra, á quien suponía á cientos de leguas de distancia. Cuando se abrió de nuevo la puerta. Entró un paje, al que en seguida conoció Enrique; era el lindo Raul que le habia acompañado una hora antes.

—¿Qué quieres, querido? preguntó la reina.

—Señora, respondió Raul, el señor Renato el Florentino desea ser recibido por Vuestra Majestad.

—¡Renato! exclamó la reina, cuyo semblante sombrío se serenó súbitamente.

—Sí, señora.

—¿Conque ha llegado?

—Acaba de llegar.

—¡Hazlo entrar, Raul, hazle entrar!

El paje abrió la lámpara, y Renato el Florentino entró.

Estaba cubierto de polvo, con su gorguera toda ajada, su jubon sucio, sus botas embarradas y la pluma de su fieltro torcida.

Tenia la mustia cara y el aire propio del hombre que acaba de ser vapuleado.

—¡Dios mio! exclamó la reina Catalina, ¡que trazas son esas, Renato! ¿de dónde sales así?

—Salgo de una prision, señora.

—¡De una prision, tú!

—Sí, señora, por mas difícil que parezca creer que en Francia, á cuarenta leguas de Paris, un hombre á quien Vuestra Majestad honra con su proteccion, caiga en las garras de dos hidalgüelos provincianos, y sea pisoteado, atado de pies y manos y encerrado en una cueva donde ha estado expuesto á morir de hambre y de sed.

—Tú estás delirando, Renato.

—No, señora, no deliro.

—¿Pero sabian tu nombre esos dos caballeros?

—Se lo he dicho, y hasta les he amenazado con el enojo de Vuestra Majestad.

—¿Y no se han arrojado á tus pies?

—Lo que han hecho es molerme á palos.

Brillaron con siniestro fulgor los ojos de Catalina.

—Pues, bien, dijo, si es así, Renato, puedes estar tranquilo; ¡ya quedarás bien vengado!

—¡Eh! dijo el príncipe de Navarra en su escondite.

—¡Y esos dos caballeros serán ahorcados! añadió Catalina.

El príncipe era muy valiente, y, sin embargo, sintió un ligero escalofrío y sus cabellos se erizaron...

Muy ageno estaba el señor de Pibrac de sospechar que los dos caballeros que la reina Catalina quería fueran ahorcados se hallaban en aquel momento el uno junto á él y el otro en su cuarto.

Sin embargo, aquella amenaza de la vengativa soberana le hizo sentir un malestar idéntico al que experimentara Enrique de Navarra.

—Venid, monseñor, le dijo, en mi cuarto podremos hablar mas despacio.

La princesa Margarita había mudado de sitio y el príncipe no la veía ya; quizá fué esta la causa porque se dejó conducir sin oponer la menor objecion.

Salieron pues del pasadizo secreto y volvieron á entrar en el cuarto de Pibrac, donde los esperaba Noe, sentado delante de la chimenea, con los pies sobre los morillos y un libro en la mano.

Al verlos, se levantó presuroso y preguntó:

—¿No podria yo tambien ver á la princesa Margarita?

—No hay inconveniente en ello, respondió Pibrac.

Y señalándole el pasadizo añadió:

—Andad de puntillas; un rayo de luz os guiará hasta el mismo agujero. Solo os encargo sumo cuidado... porque al menor ruido llamaríais la atencion.

Enrique riéndose dijo á su vez:

—Vas á ver tambien un personaje que, segun creo, no esperabas encontrar hoy en el Louvre.

Noe se mostró sorprendido y Pibrac fijó la vista en el príncipe como preguntándole lo que significaban aquellas palabras.

—Interin mira Noe á la que me destinan para mujer, prosiguió el príncipe, os contaré yo una aventura que nos ha sucedido...

—¿Cuándo?

—Hace tres dias.

—¿Dónde?

—Entre Blois y Orleans.

Noe se metió en el pasadizo y desapareció en seguida. Entonces fué á sentarse Enrique en el sillon que habia dejado vacio su amigo y miró al señor Pibrac riéndose.

—Hemos tenido un lance con Renato el Florentino, dijo.

Fué tal el sobresalto que estas palabras causaron en el señor de Pibrac, que dejó caer las tenazas con que estaba atizando la lumbre.

Enrique continuó con la mayor calma:

—Noe y yo somos esos dos caballeros de quienes acaba de hablar Renato y, que, segun la reina Catalina, deben ser ahorcados.

La emocion del digno capitan de guardias fué tan sincera, que hasta olvidó levantar del suelo las tenazas.

—¡Cómo! monseñor, exclamó; ¡sois vosotros!...

—Nosotros mismos.

—¡Ah! ¡cielos! ¡no hay remedio! ¡estais perdidos!...

—¡Qué disparate! repuso el príncipe riéndose.

—Monseñor, dijo gravemente el señor de Pibrac, permitidme que os diga francamente mi opinion: mucho mas os valiera tener por enemigos al Elector palatino, al emperador de Alemania, al rey de Inglaterra y al rey de España juntos, que á Renato el Florentino.

Pronunció el señor de Pibrac estas palabras con un acento tan convencido, que no dejaron de causar honda impresion en el mismo príncipe.

—¡Bah! repuso no obstante, la reina Catalina no tiene poder para hacer ahorcar á un príncipe de Navarra.

—Es verdad...

—Y aunque lo tuviera, quizás mirara en ello antes de colgar de una horca al futuro esposo de su hija.

—Todo lo que acabais de decir, monseñor, está lleno de sensatez...

—¿No es cierto?

—Solo que eso no prueba absolutamente nada.

—¿Lo creis?

—¡Oh! estoy seguro de ello.

Noe volvió á entrar en este momento en el cuarto.

—¡Ah diablo! exclamó, he visto á la linda princesa Margarita; pero tambien á un hombre de mala catadura...

—¿A Renato?

—Y teníais mucha razon, Enrique; no me esperaba yo encontrarlo todavía en el Louvre.

—¡Pues está! dijo el señor de Pibrac, y lo que á mí me embaraza ahora es mas bien vuestra presencia aquí que la suya.

—¡No digais eso!

—Monseñor, prosiguió el capitan, el que tiene á Renato por enemigo debe temerlo todo de él. Si Renato os encuentra, os hará prender en seguida, y entonces tendréis que descubrir vuestro nombre para salvar vuestra cabeza.

—¡Diantre! pues no habia yo pensado en eso.

—Y cuando sepa que ha tenido que habérselas con el rey de Navarra, en vez de disminuir aumentará su odio.

—¿Y por qué?

—Porque sois hugonote y la reina Catalina aborrece de muerte á los hugonotes. Ahora bien, sabed que Renato y la reina no hacen mas que uno: por agradar á la reina, Renato pegaría fuego al palacio de los [illegible], y por dar gusto á Renato, la reina [illegible] el Louvre.

—Dispensadme, caballero, [illegible] aldeano, no [illegible] Noe, pero como soy un pobre [illegible] no comprendo bien las sutiles consecuencias que deducís.

El señor de Pibrac dejó brillar en sus labios una sonrisa enigmática.

—Decís que la reina aborrece á los hugonotes.

—Los execra.

—¿Y sin embargo, quiere casar su hija con nuestro príncipe que lo es?

—Caballero, respondió el señor de Pibrac, permitidme aquí un paréntesis.

—Con mucho gusto.

—La reina Juana de Albret, reina de Navarra, ha negociado el casamiento del príncipe su hijo con la princesa Margarita de Francia, y la reina Catalina ha pensado, en su política tortuosa, que este enlace podria contribuir al éxito feliz de sus planes tenebrosos.

—¡Bien! ¡Y después?

—La reina Juana de Albret se ha acordado de mí y ha tenido razon; me recomendó el príncipe encargándome le sirva de guía en la corte de Francia. La reina de Navarra es la soberana de mi país, y como yo soy bearnés de corazon, haré lo que la reina mande. Pero...

Al oir este «pero», Enrique levantó la cabeza.

—Pero, concluyó el señor de Pibrac, la reina no me ha hecho el honor de pedirme mi parecer acerca de este casamiento.

—¡Y bien! dijo el príncipe que había estado escuchando atentamente, ¿y si os lo preguntara yo?

—Respondería á Vuestra Alteza francamente.

—Hablad pues en ese supuesto.

—Monseñor, dijo el señor de Pibrac, un príncipe de vuestra sangre debe tomar calzado ajustado á la medida de su pie. Os suplico me perdoneis la comparacion. [illegible] ¡oh! señor de Pibrac...

—¡Os... [illegible] Alteza me ha pedido mi parecer, y ese [illegible] Cuando se debe ser rey de Navarra... [illegible]

—¡Eh! dijo el [illegible] una mirada melancólica hacia el Sena. [illegible]

Y como si se hubiese opera[illegible] espíritu una revelacion de porvenir, repitió:

—[illegible] sabe!

Luego, mirando al señor de Pibrac dijo:

—¿Y qué es lo que se hace cuando uno debe ser rey de Navarra?...

—Ved: mas hugonote, añadió el señor de Pibrac. Lo que se hace en este caso es tomar una mujer de su religion, restaurar su castillo de Coarasse y su palacio de Nerac, y no pensar en venir á hospedarse en el Louvre, que es una mansion malsana donde á cada paso está expuesto un hombre á resbalar y caer en uno de esos profundos calabozos de sin paces de los cuales no vuelve á salir jamás.

Enrique se quedó un momento pensativo y silencioso.

—Monseñor, prosiguió el capitan gascon, ya os he dicho mi parecer; ¿quereis ahora un buen consejo?

—Hablad, señor de Pibrac.

—Es de noche, y de noche todos los gatos son pardos; embozaos en vuestra capa, porque todos los embozados se parecen.

—Eso no deja de ser bastante exacto.

—Id á la hostería donde habeis parado, haced ensillar los caballos, y de aquí á mañana al jaos de Paris unas treinta leguas.

—¿Con que me aconsejais que me vuelva á Navarra?

—Sí, monseñor.

—Pero... ¿y la reina, mi madre?

—Le direis que habeis visto á la princesa y que la encontrasteis una verruga en la nariz, por lo cual os es agria.

—A fé mia, murmuró Noe, que en ciertas ocasiones solía mostrar gran cordura, pudiera ser muy bien que el señor de Pibrac hablara de perlas...

Telegramas

Francia

Italia

Chile

Holanda

Austria-Hungria

Estados Unidos

Argentina

ALUMBRADO PÚBLICO

EL PERIODO DE INSCRIPCION

EL SERVICIO DE AMBULANCIAS

Banco Cooperativo de Ahorros

JUNTA ELECTORAL

RESOLUCIONES ADOPTADAS

SPORTS

LAS CARRERAS DEL DOMINGO

VARIAS NOTICIAS

Tres oficiales para escuela

POLICIA

REGISTRO CIVIL

TRIBUNALES

DESPACHOS

Espectáculos

RECLAMOS

Avisos del dia

Oficina de Crédito Público
DEUDA ESPAÑOLA
117.º BIMESTRE

Oficina de Crédito Público

Hospital Británico

José B. Gomensoro

José P. Gomensoro

Banco Cooperativo de Ahorros

José L. Laugarou

Laudelino Vazquez hijo

Oficina de Crédito Público
DEUDA ESPAÑOLA
39ª AMORTIZACION

Fondo amortizante:		
Cuota de 2 por ciento anual sobre $ 300.000	$	3.000 00
Intereses acumulados	»	4.647 21
	$	7.647 21
Saldo del servicio anterior	»	55 18
	$	7.702 39

El 15 del corriente á las 2 p. m., tendrá lugar el sorteo para la amortizacion de títulos de la Deuda Española, hasta la cantidad de siete mil setecientos dos pesos y treinta y nueve centésimos en efectivo, que corresponde á este servicio.

Montevideo, Abril 13 de 1903.

Miguel V. Martinez, director.

Direccion General de Aduanas

AVISO

Llámase á propuestas para la provision de vestuario de invierno destinado á los patrones y marinería del Resguardo de la capital y vapores nacionales «Vigilante» «Chapicuy», «Yaguary» y «Resguardo». El pliego de condiciones se halla en la secretaría de esta oficina, á disposicion de los interesados. Las propuestas deberán ser presentadas en esta Direccion bajo sobre cerrado y en el sellado correspondiente el viérnes 24 del corriente á las 2 p. m., hora á que se abrirán en presencia de los interesados que concurran al acto.

Montevideo, Abril 14 de 1903.

797 ab 15 y ab 24 — La Direccion.

Solicitadas

PREVENCION
AL COMERCIO Y AL PÚBLICO

Habiendo tenido conocimiento de que se ha pretendido hacer compras de mercáderias invocando mi nombre, me veo en el caso de prevenir que no se entregue articulo alguno á nadie sin antes cerciórarse previamente si el pedido es hecho por mí.

Montevideo, Abril 13 de 1903.

EUGENIO LEGRAND (hijo)

Escritorio: San José 17a—Domicilio: Maldonado 183.

784 ab 14 y ab 30.

AVISOS

BANCO COMERCIAL

Se invita á los señores accionistas de este establecimiento para la reunion general semestral ordinaria que en cumplimiento del artículo 9.o de los Estatutos tendrá lugar el miércoles 15 del corriente á la una de la tarde, en el salon del Banco.

A los efectos del artículo 41 de los Estatutos los señores accionistas pueden ocurrir á la secretaria del Banco hasta el dia 8 del corriente para recoger el boleto de entrada.

Montevideo, 1o. de Abril de 1903.

723 ab 2 y ab 15

Banco Cooperativo de Ahorros
PRÉSTAMOS Y CONSTRUCCIONES

Aprobado por decreto del Superior Gobierno de fecha 23 de Junio de 1902

LOCAL PROVISORIO
CALLE 25 DE MAYO 288

DIRECTORIO

DOCTOR GONZALO RAMIREZ—PRESIDENTE,
Rodolfo Veltozo—VICE-PRESIDENTE.

Ingeniero Juan Monteverde, Federico Westhofen, Hipólito García, Joaquín Alonso y Nora, Carlos Burmester VOCALES—Jaime R. Navarro, SECRETARIO—Ramon Arocena, SÍNDICO.

Hasta la fecha se han colocado entre 621 accionistas un total de 1617 acciones, lo que representa un capital suscrito de 404 250 $ oro sellado correspondiente á las séries hasta fin de Marzo de 1903.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 10 de los estatutos queda cerrada la suscripcion de acciones de la novena série del mes de Marzo y abierta la décima série que corresponde al mes de Abril.

Interés fijado á los préstamos acordados á los socios 9 % anual y á 2 % de amortizacion anual.

Montevideo, 1.º de Abril 1903.

Juan Ensines
GERENTE

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD
ESTABLECIDO EN 1863
Montevideo—ZABALA 1

Casa matriz 2, Morgate Street
LONDRES E. C.

Sucursales — Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Rio Janeiro, Santos, Sao Paulo y Bahía.

CORRESPONSALES

Londres — The London Joint Stock Bank, Limited.
Paris—Heine & Cie.
Hamburgo—Joh. Berenberg Goseler & Cía.
Madrid—E. Sainz é hijos y sus corresponsales en toda España.
Milan—Roesti & Cía. y sus corresponsales en toda Italia.
Nueva York—Bank of New York B. A.
Sud Africa—Standard Bank of South Africa Ltd., The Bank of Africa, Ltd., The Natal Bank Ltd.
Australia—Bank of New South Wales.
Turquía—Imperial Ottoman Bank.
Y en todos los puntos de importancia de Europa y Norte América.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

MOTOR Y CALDERAS

CRÓNICA COMERCIAL

BOLSA

TEATRO SOLIS

Se previene á los señores accionistas que desde el 14 del corriente pueden pasar por la Secretaría de la empresa, de 1 á 4 p. m. á recibir el 75.º dividendo.

Montevideo, Abril 4 de 1903.

El Secretario.

Empresa Tranvía á la Union y Maroñas

El secretario.

Banco Italiano del Uruguay
CALLE CERRITO N.º 124

Capital autorizado y suscrito	4.200.000
Capital realizado	1.800.000

DIRECTORIO

CORRESPONSALES DEL BANCO

TASA DE INTERES

Caja de Ahorros

Banco de Londres y Rio de la Plata

LONDRES: PARIS. BUENOS AIRES. MONTEVIDEO: ROSARIO DE SANTA FE MENDOZA: PARANA: BAHIA BLANCA: CONCORDIA. PAYSANDU. RIO JANEIRO: PERNAMBUCO. SAO PAULO Y SANTOS

Capital autorizado . . . . . . £ 2:000.000 ó sean $ 9:400.000
Idem suscrito . . . . » 1:500.000 » » 7:050.000
Idem realizado. . . . . . . » 900.000 » » 4:230.000
Fondo de reserva . . . . . . » 1:000.000 » » 4:700 000

SUCURSAL EN MONTEVIDEO: CALLE CERRITO NUM. 203

El Banco da cheques sobre Italia con el timbre italiano correspondiente.
El Banco da y toma giros sobre las principales ciudades de los países siguientes, á saber: *Africa, Austria, Alemania, Bélgica, Brasil, Chile, Dinamarca, Escocia, España, Estados Unidos, Francia, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Islas Canarias, Italia, Portugal, Paraguay, Perú, Rusia, Suecia, Suiza, Turquía.*
Y SE EXPIDEN GIROS POSTALES SOBRE TODOS LOS PUEBLOS DE ITALIA

TASA DE INTERESES

Sobre depósito en cuenta corriente: Nil
ABONA: á retirar con 3 dias de aviso por cantidad convencional 1 % al año
» por 3 meses fijos . . . . . . 3 » »
» por 6 » . . . . . . 3 » »
COBRA: Descubierto en cuenta corriente . . . . . . 10 » »
DESCUENTOS . . . . . . Convencional

Montevideo, Enero 1.º de 1897. C. J. NUTHALL, Gerente 211-pm.

Medallas de Oro (VINO, CARNE (PEPTONA) y FOSFATOS) Diplomas de Honor
VINO DE BAYARD
ADOPTADO EN TODOS LOS HOSPITALES
Este vino TONI-NUTRIVO, es el reconstituyente el mas activo. Eficacia remarcable en la ANEMIA, la CONSUNCION, la TISIS y en la alimentacion de los NINOS debiles y de los convalecientes.
Paris, COLLIN y Cia, 49, r. de Maubeuge y en todas las farmacias.

AVISO Á LAS SEÑORAS
EL APIOL DE LOS DRES JORET y HOMOLLE
CURA
LOS DOLORES, RETARDOS, SUPPRESSIONES DE LOS MENSTRUOS
Fcia G. SEGUIN, PARIS
165, Rue St-Honoré, 165
Y TODAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Compañía de Aguas Corrientes

CASA ESPECIAL EN APARATOS SANITARIOS

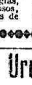
Palanganas para lavatorios, desde $ 3 hasta ps. 20.
Lavatorios con mueble desde ps. 22 hasta ps. 120.

ALMACENES | Sarandí 126 | Plaza Zabala 66 | EN COMUNICACION
Abierto de 9 a. m. á 5 1/2 p. m.
Se invita al público á visitar los almacenes y conocer los precios
1-pm

FABRICANTES DE QUESOS

Emplead el
CUAJO FRANCÉS. Marca *FABRE-AUBERVILLIERS*
FUERZA - PROPORCIÓN REGULARES - RENDIMIENTO COMPLETO EN CUAJADA
Exposición Universal 1889 — Medallas de Oro
EXPOSICIÓN UNIVERSAL 1900: Fuera de Concurso, Miembro del Jurado.

MANUFACTURA DE CAUTCHU FLEXIBLE Y ENDURECIDO
Instrumentos de Cirugía, de Química.
ACCESORIOS para DROGUISTAS, FARMACEUTICOS y para LABORATORIOS
Comisión — A. BOGNIER & G. BURNET — Exportación
PARIS, 125, rue Vieille-du-Temple. — Fábrica á vapor en IVRY (Seine).

MARCA DEPOSITADA
MEDALLAS EN LAS EXPOSITIONES UNIVERSALES
PARIS 1867 — HAVRE 1868 — PARIS 1889 — LYON 1894
PARIS 1900 — OSTENDE 1901
MEDALLAS: 4 Oro, 3 Argento, 2 Bronzo — Fuori Concorso — Membro del Jury
Vendages, duchas, geringas, enemas (aparatos para inyecciones), pezoneras, tubos de hoja inglesa y moldeados, sondas y bugias, lavativas para todos usos, bolsas para gas, vasos de noche.


Banco de la República Oriental del Uruguay

FUNDADO POR LEY DE LA NACION DE FECHA 4 DE AGOSTO DE 1896

CASA CENTRAL: ZABALA 79

SUCURSALES en: Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas Durazno, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Perez y Carmelo.

Capital autorizado . . . . $ 12.000 000,00
Capital suscrito . . . . » 6 000.000,00
Capital integrado. . . . » 5.153.302,53
Fondo de reserva . . . . » 153.302,53
Fondo de prevision. . . . » 110.000,00

OPERACIONES DEL BANCO

CUENTAS CORRIENTES EN ORO Y PLATA.
DESCUENTOS de documentos de comercio
CARTAS DE CREDITO Y ORDENES TELEGRAFICAS sobre las plazas comerciales de Europa y América
GIROS SOBRE EL EXTERIOR sobre todas las ciudades de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, etc. y ESPECIALMENTE sobre los de la República Argentina
GIROS, ORDENES TELEGRAFICAS Y TRANSFERENCIAS sobre todas nuestras sucursales mediante pequeñas comisiones.
COBRANZAS DE CUPONES Y DIVIDENDOS encargándose de remitir su importe al punto que se le designe.
COBRANZA DE LETRAS Y PAGARES POR CUENTA DE TERCEROS en la Capital y Campaña.
TITULOS EN CUSTODIA.
COMPRA Y VENTA DE TITULOS.
La Casa Central desde el 1.º de Mayo de 1902 hasta nuevo aviso.

ABONA

	ANUAL
En cuenta corriente á oro.	1 %
En depósito á plazo fijo—3 meses) según	2 »
» » 6 meses) cantidad	3 »
» mayor plazo	convencional
En Caja de Ahorros	3 %

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente, oro. . . . . 9 %

Eduardo Rolando, GERENTE.

— PARIS —
Esencias PRIMAVERA de E. COUDRAY
PRIMAVERA MUGUET
PRIMAVERA VERVEINE
PRIMAVERA BOUQUET
PRIMAVERA VIOLETTE
PRIMAVERA MOUSSELINE

Por su admirable concentración de las plantas más útiles y más salutíferas, el AGUA DE LOS CARMELITAS BOYER *obra de una manera pronta y absoluta en los casos de Ataques nerviosos, Desmayos, Vértigos, Parálisis, Digestiones penosas, Disentería coleriforme y contra toda estancación de la circulación de la sangre.*
Una cucharadita pura ó con azúcar.

Evítense las numerosas falsificaciones que la inmensa reputación del AGUA DE MELISA de los CARMELITAS creó, EXÍJASE la Firma BOYER

Talleres "La Razon"

A CARGO EXCLUSIVO DE JUAN FERNANDEZ
En venta á precios baratísimos
Gran variedad de etiquetas de todas clases, como ser: etiquetas de cigarrillos, de licores, conservas, vinos, letras de cambio, recibos de alquiler, etc., etc.

NAVIGAZIONE G. ITALIANA
SOCIETA REUNITE FLORIO e RUBATTINO
Para Barcelona, Génova y Nápoles
REGINA MARGHERITA
Comandante: DE NEGRI
Sale el 29 de Abril de 1903
Para Barcelona, Génova y Nápoles
Sicilia
Comandante: SARTORIO
Sale el 13 de Mayo de 1903

LA VELOCE
NAVEGACION ITALIANA A VAPOR
Para Santos, Rio Janeiro, Génova y Nápoles
Centro América
Comandante CASELLA
Sale el 15 de Abril de 1903
Para Barcelona, Génova y Nápoles
Duchessa di Genova
Comandante: CARBONE
Sale el 6 de Mayo de 1903

Los boletos de ida y vuelta y de llamada por una ú otra sociedad, serán válidos por cualquier vapor de las dos compañías. Agente General, ANTONIO PIAGGIO. PIEDRAS 194. 59-pm.

NAVEGACION A VAPOR

NICOLAS MIHANOVICH
Administracion en Buenos Aires, calle 25 de Mayo esquina Cangallo
Línea entre Montevideo y Buenos Aires con salidas diarias de los espléndidos vapores:
EOLO y VENUS
Recibiendo pasajeros para Colonia, Conchillas, Martin Chico y Carmelo los mártes, juéves y sábados con trasbordo en Buenos Aires.
Línea del Uruguay con los vapores
Rivadavia, Triton, Comercio, Labrador y Paris
Salidas de Montevideo los lunes, miércoles, juéves, viérnes y sábados. recibiendo pasajeros y carga para los puertos Orientales y Argentinos del Rio Uruguay.
El Comercio sale los juéves, no toca en puertos argentinos y hace escalas en Colonia.
Línea del Paraná, Paraguay, Alto Paraná, Alto Paraguay y Corumbá con dos salidas semanales de los vapores:
Olimpo, Saturno, San Martin, Golondrina, Montevideo, Centauro
Para más informes ocurrir á los agentes.
CHRISTOPHERSEN HNOS.—CALLE PIEDRAS 142 1581-pm.

PACIFIC STEAM Navigation Company

Línea quincenal de vapores entre Liverpool, Rio de la Plata y Valparaiso
CON ESCALA MENSUAL EN PORT STANLEY (ISLAS MALVINAS)

SALIDAS DE MONTEVIDEO SUJETAS A MODIFICACION

PARA EUROPA
ORELLANA
Capitan: W. C. Poole
Saldrá el 17 de Abril de 1903
Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco Lisboa, Coruña, La Palice y Liverpool.
VICTORIA
(Á DOS HÉLICES)
Capitan: Richards
Saldrá el 3 de Mayo de 1903
Para Rio Janeiro, Lisboa, Vigo, La Palice y Liverpool.

PARA EL PACIFICO
LIGURIA
Á DOS HÉLICES
Capitan: L. Hay
Saldrá el 26 de Abril de 1903
Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos del Pacífico.
CALIFORNIA
Á DOS HÉLICES
Capitan: F. F. Kite
Saldrá el 9 de Mayo de 1903
Para Port Stanley (Islas Malvinas), Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

Los vapores «California», «Orcana» y «Orellana» no llevan pasajeros de segunda clase.
Los poseedores de boletos de primera clase (tanto sencillos como de ida y vuelta) para Brasil ó Europa tienen opción á interrumpir su viaje en los puertos intermedios y continuarlo por vapor de «The Royal Mail Steam Packet Co», «Compagnie des Messageries Maritimes» ó «The Pacific Steam Navigation Co.», sin recargo alguno.
Idéntica concesion se les hace á los pasajeros de segunda clase pero solamente para los vapores de The Royal Mail Steam Packet Co. ó The Pacific Steam Navigation Co.
Se expiden pasajes para New York y Boston, vía Inglaterra, en combinacion con los vapores de las líneas White Star y Cunard; Australia, vía Londres; Paris, vía La Pallice; y los siguientes puntos de España—Vigo, Carril, Coruña, Ferrol, Ribadeo, Gijon, Santander y Bilbao; así como también para Panamá, Centro América y demás puertos del Pacífico.
Se expiden boletos de llamada de todos los puntos donde tocan los vapores.
Por pasajes, fletes y demás pormenores ocúrrase, á
Wilson, Sons & Co. Limited
AGENTES
MONTEVIDEO Calle Misiones núm. 117 — BUENOS AIRES Reconquista 40 — ROSARIO San Lorenzo núm. 1120
Santos, San Paulo, Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco y San Vicente 202 ab pm.

ISASA H.NOS
TIENDA, ALMACEN, FERRETERIA Y TALABARTERIA
Se encargan de compras de ganados para invernadores de cualquier punto de la República.
ESTACION PASO DEL CERRO
SANTA ERNESTINA
731 ab 3 v jl 3.

Campo en venta
EN EL DEPARTAMENTO DE FLORIDA
Se venden doscientas cincuenta cuadras con frente al arroyo de La Cruz, tiene monte natural y artificial, poblaciones muy buenas, buen alambrado, frente al camino á la estacion La Cruz, á media hora de camino. El interesado puede tener informes en Montevideo, Ituzaingó núm. 273 ó en La Cruz á don Isaías Guichon. 765 ab 9 v ab 30

LUZ ELECTRICA
Llamado á licitacion
El Consejo de Administracion de la Luz Eléctrica, llama á licitacion pública para la provision de sesenta trasformadores para corriente alternativa monofase, á saber:
10 trasformadores de 7 kilowatts
20 id id 10 id
30 id id 10 id
Las propuestas deberán presentarse bajo sobre cerrado y de acuerdo con el pliego de condiciones que existe en esta Gerencia á disposicion de los interesados.
Las propuestas serán abiertas por el Consejo en presencia de los concurrentes á la licitacion, el día 16 de Abril próximo á las 4 p. m.
146 ero 28 v ab 16 El Gerente.

Gracias á la Frescura de su Perfume y á sus propiedades antisépticas el Alcohol de Menta de RICQLÈS es un Dentífrico exquisito.
Como Agua de Tocador la MENTA de RICQLÈS es excelente; es soberana contra las picaduras de Mosquitos ó Cénifes.
FUERA DE CONCURSO
MIEMBRO del JURADO PARIS 1900
VENTA AL POR MAYOR: Rue Richer, 10 y 12, PARIS

EL OVO-LECITHINE BILLON
es el más enérgico
RECONSTITUYENTE
que se haya descubierto hasta la fecha.
BILLON, Farmco 46 r. Pierre-Charron, PARIS, y en todas las farmacias.

ALFREDO B. HILL
DENTISTA AMERICANO

188—Calle Cámaras—188
ESQUINA BUENOS AIRES
163 pm.

NUEVA INVENCION
Fábrica de Bragueros
DE CARLOS SERAFINO
Miembro fundador de la Academia Universal de Ciencias.—Fajas para señoras.
Premiado con Medalla de Oro por la Academia Universal de Bruselas; en la Exposicion Continental de Buenos Aires y Liga Industrial.

Cada braguero lleva su máquina y cilindro de resorte; girando á la derecha se aprieta y á la izquierda se afloja. Precios módicos.
RIO NEGRO 74—MONTEVIDEO
51 ro 30-ecm.

AVISOS MARITIMOS
MESSAGERIES MARITIMES
PAQUETES - CORREOS FRANCESES
EL PAQUETE FRANCES
Cordillere
Comandante: RICHARD
Saldrá el 15 de Abril de 1903 para Rio Janeiro, Dakar, Lisboa, Vigo y Burdeos.
La compañía da pasajes de ida y vuelta con rebaja respectiva de 25 % y de 20 % en los pasajes de cámara de 1.ª clase, 1.ª categoría y 1.ª clase 2.ª categoría.
Las familias que tomarán cuatro pasajes de cámara gozarán de una rebaja de 15 por ciento y de 10 por ciento en segunda clase
Para más datos sobre pasajes y fletes ocurrir á la agencia.
CALLE CERRITO 169
156 pm.

SOCIETE GENERALE — DE — Transports Maritimes á vapeur
SERVICIO REGULAR
De Nápoles á Buenos Aires
VAPOR FRANCÉS
ALGERIE
Comandante DELRIEU
Saldrá el 19 de Marzo para Santos, Rio, Marsella, Barcelona, Génova y Nápoles.
EL VAPOR FRANCÉS
LES ALPES
Comandante: BONNOT
Saldrá el 31 de Marzo para Santos, Rio, Marsella y Barcelona.
Flota de la Compañía
LINEA DE LA AMERICA DEL SUD
«Algerie», 4.300 toneladas y 3 000 caballos; «France», 4.268 id y 2.800 id; «Italie», 4.198 id y 2.800 id; «Espagne», 4.111 id y 5.800 id; «Provence», 4.075 id y 2.400 id; «Aquitaine», 339 id y 400 id; «Les Alpes», 4.163 id y 4.200 id; «Les Andes», 163 id y 2.400 id; «Bretagne», 2.200 id y 1.200 id
En caso de cuarentena los gastos de los pasajeros de 3.ª clase serán por cuenta de la Compañía.
Se dan boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 por ciento á los de 1.ª y 2.ª clase.
Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa pagarán aquí su importe contra una carta de crédito y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.
Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados.
Para pormenores, ocúrrase al agente, calle Colon núme. 78 A y 78 B,
Besnassac, Battler y Ca.
215 pm.

COMPANHIA NOVO
Lloyd Brazileiro
LINEA DEL SUD
Salidas de Rio de Janeiro los días 1.º y 17 de cada mes, con destino á Montevideo, Buenos Aires y Rosario, haciendo escalas en los puertos de Santos, Paranaguá, Antonina San Francisco, Itajahy, Florianopolis y Rio Grande.
VAPOR BRASILERO
Porto Alegre
Saldrá el 17 de Abril á las 4 p. m. para Rio Grande, Santa Catalina, Itajahy San Francisco, Antonina, Paranaguá, Santos y Rio de Janeiro
Línea fluvial
VAPOR BRASILERO
DIAMANTINO
Saldrá el 25 de Abril á las 5 p. m. con destino á Rosario, La Paz, Esquina, Goya, Bella Vista, Corrientes, Asuncion, Villa Concepcion, Puerto Murtinho, Corumbá y Cuyabá.
Por pasajes, cargas, encomiendas y valores, ocurrir á la agencia calle Piedras núm 122.
Agente: GERALDINO SILVEIRA.
301 pm.

COMPAÑIA TRASATLANTICA
(Antes A. Lopez y Ca)
VAPORES CORREOS ESPAÑOLES
SERVICIO MENSUAL
El magnífico y lujoso vapor-correo español
P. DE SATRUSTEGUI
Saldrá el 1.º de Mayo de 1903 con destino á Las Palmas Cádiz, Barcelona Génova, Nápoles, Vigo, Coruña, Carril, Villagarcía, Ferrol, Rivadeo, Gijon Santander y Bilbao.
Se expiden billetes de LLAMADA para los puertos arriba expresados.
Admite carga y pasajeros para los puertos arriba indicados. Por mas informes dirigirse á los agentes
TARANCO Y CIA
CALLE 25 DE MAYO 214, ESQUINA ZABALA
199 pm.

Omnibus

AL PUBLICO Y AL COMERCIO — Participo que he vendido mi casa de negocio denominada «Café y Billar Uruguayo», situado en la calle Piedras números 50, 54 y 56, á los señores Manuel Soulés y José Andrade; los que se consideren con algun derecho deben presentarse en dicha casa hasta el 14 del corriente y vencido dicho plazo no se oirá reclamo de ninguna especie. — Montevideo, Abril 8 de 1903.— Escolástica A. de Andrade. Manuel Soulés —José Andrade. 768 ab 9 v ab 16

AL COMERCIO — El abajo suscrito participa al comercio que ha vendido las existencias y útiles de la casa de negocio sito en la calle Paysandú núm. 2, esquina Miguelete á don Juan Lorenzo é hijo. Si alguno se considera á poder contra dicha casa se servirá presentarse dentro del término de cinco días á cualquier hora del día que le será chancelado, pasado dicho término el comprador no oirá reclamo alguno. —Montevideo, Abril 9 de 1903. Antonio Sanchez. 776 ab 10 v ab 15

AL COMERCIO — Por terminacion del contrato que regía la razon social J. Martins y Ca., de esta plaza, ha quedado disuelta dicha sociedad, y su activo y pasivo á cargo exclusivo del socio don Joaquin Martins segun así consta de la escritura respectiva que por ante el escribano don Osvaldo Acosta se firmó con fecha 3.
El señor Joaquin Martins continuará el giro de sus negocios bajo la misma razon disuelta J. Martins y Ca. — Montevideo Abril 5 de 1903.—J. Martins y Ca. 759 ab 7 v ab 17

ANUNCIA E. DE SALES (partera de la Facultad de Montevideo). — Consultas de 1 á 3 p. m.—Calle Particular número 7 (Barrio Reus del Sur). 202 en 25 pm

BOTINES PARA HOMBRE — Se han recibido sistema Tremitty, dos suelas, de 1 á 4 pesos. Botas Luis XV forradas de raso para señora de 1 á 5 pesos.—131 Rincon (1½ de cuadra) «El Universal». 729 ab 3 v ab 18

CONTABILIDAD Y TENEDURIA DE LIBROS — Cursos nuevos de día y de noche, el de Abril. Pedir programas.—L. Delpech.—Washington 69a.—Teléfono «Cooperativa» 387. 727 ab 3 v my 4

COLEGIO CARNOT—Calle Soriano números 127 y 129.—(Fundado y sostenido por la colonia francesa).—Director, B. Moles; inspector, J. Grimaud.—Cuerpo docente 15 profesores. Francés gratis y obligatorio para los externos, pupilos y medios pupilos —La comision. 557 mzo 10.pm

EN VENTA UNA ESTANCIA DE PRIMERA órden, con una área de ocho leguas cuadradas, 5000 animales vacunos y 80 caballos. Por mas datos dirigirse á Federico Pfeffer kora, Itacurubí del Rosario (Paraguay). 779 ab 11 v ab 19

MAESTRA — Se ofrece una para dar lecciones de francés á domicilio. Tiene diploma. Dirigirse calle Convencion 273.

SE ALQUILA — Por un precio módico la cómoda y confortable casa de la calle Durazno números 57 y 59, entre Andes y Convencion. Tiene 16 piezas, gran comedor con estufa de marmol, cuarto de baño, un patio con claraboya y otro con galería de cristales, jardín con una hermosa parra, cocina, cuartos del servicio, etc., etc.—Darán razon: Buenos Aires 414 (Consulado de España). 775 ab 10 v a b17

SE ALQUILA por 16 pesos una espléndida esquina con cinco piezas; sirve para negocio ó para familia. Calle Cufré y Cerro Largo núm. 743, á una cuadra de la calle Carmen. Para tratar: calle Nueva Palmira 152. 707 ab 1 v my 1

UN JOVEN. Que posee conocimientos generales, habla español, aleman y húngaro, desea ocuparse en cualquier trabajo pues su situacion le obliga á aceptar lo primero que se le presente. Conoce teneduría de libros y trabajo de escritorio. Dirigirse á «Laborioso», lista de correos. ab 3 v ab 15

VENTA DE CASA DE COMERCIO—En el departamento de Rio Negro, y á seis leguas de la estacion Merinos, se vende la casa del señor Francisco Zugasti, sita en el campo que arriendan los señores Barrai Hnos., con todas las existencias, etc. La casa está situada en la interseccion de los caminos á cual mas transitable, siendo por esto inmejorable para la venta al menudeo —En ella se pagan todos los vales de la estancia de los Barranes, uno de los establecimientos mas importantes del departamento, y de otras estancias. La casa cuenta con un potrerito de 27 cuadras, chiqueros, quinta con buena arboleda y jardin. Se garante el arrendamiento por seis años y medio.—Las poblaciones son de madera y acero galvanizado.—La venta es al contado y ascenderá á unos 5.000 pesos mas ó ménos. Para tratar, dirigirse al interesado, por estacion Merinos.—Francisco Zugasti. 532 mz 8 v jn 8

Indicador profesional

ANTONIO CARVALHO LERENA — Abogado. Calle Buenos Aires número 71.

ARTURO LUSSICH—Medicina general y niños. Consultas de 1 1/2 á 3 1/2. Calle Cerro núm. 82. 81 ero 13-pm.

ANGEL GUERRA — Cirujano dentista. — Tratamiento especial de las enfermedades de los dientes y confeccion de toda Protesis dental, segun los sistemas más modernos. Calle Arapey 114, esquina Colonia. 146 pm.

BENJAMIN C. DE OLIVEIRA — Escribano y contador. Oficina: Sarandí 315 Casa particular: Salto 27.

B. DELGER — Médico cirujano. —Con preferencia cirujía y enfermedades de las vías génito-urinarias, riñon, vejiga y uretra Consultas de dos á cinco p. . Rincon 182

CARLOS BURMESTER — Corredor y rematador, calle Misiones 173. 462 my 20

DOCTOR BADO — Especialista — Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del riñon, vejiga y uretra. Consultas de 1 y 1/2 á 4. Uruguay 190 294 fb 5 v ag 5

DOCTOR MAGGIOLO A. C. — Médico cirujano. Consultorio Yi 195. Todos los dias hábiles de 1 á 3 p. m. 292 fb 5 p

CARLOS S. PRATT — Traductor público.— Calle Cerro número 179.

DOCTOR JUAN SERVETTI LARRAYA — Médico-cirujano. — Tratamientos especiales para la curacion radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta, de 1 á 3 p. m. 18 de Julio numero 542 a. 193 pm.

DOCTOR CARLOS F. CALAMET—Especialista en las enfermedades nerviosas y de la nutricion, obesidad, gota, artritis, reumatismo, ciática, asma, etc.—Consultas: de 1 á 3 p. m.; Rincon núm. 226.

DOCTOR FAUSTO VEIGA (Médico cirujano), con prefencia: enfermedades de señoras. Consultas de 1 á 3, los días hábiles. Teléfono «La Uruguaya».
Ha trasladado su consultorio á la calle Sierra 60, (Plaza General Flores).

DOCTOR JUAN RISSO HERRERA — Ha trasladado su consultorio á la calle Soriano núm. 116 A. Se ocupa con preferencia de las afecciones quirúrgicas. Horas de consulta. todos los dias hábiles de 1 á 4 p. m., los jueves de 1 á 3 p. m. 190 pm.

DOCTOR CANABAL — Médico de la sala de enfermedades venereo-sifilíticas y de piel en el Hospital de Caridad. Consultas de 1 á 3. Calle Uruguay 212. Teléfono La Cooperativa. 16 pm.

DOCTOR EUGENIO FRUEL — Médico-cirujano — De preferencia enfermedades de señoras, cirujía y partos. Consultas: martes, miércoles, jueves y sábados, de 1 á 3 p. m. Los días viernes para los pobres. Calle 18 de Julio número 32. Teléfono «La Uruguaya» número 81. 130 pm.

DOCTOR JUAN ARANGUREN — Ha reabierto su consultorio médico en la calle Rio Negro núm. 133. Consultas de 1 á 3 p. 309 jn 3p

DOCTOR FAUSTO VEIGA — Médico cirujano, con preferencia enfermedades de señoras. Consultas de 1 á 3, los días hábiles. Teléfono «La Uruguaya». Ha trasladado su consultorio á la calle Sierra 60, (Plaza General Flores). pm

DOCTOR A. ISOLA (Oculista).—Ha reabierto su consultorio en la calle Soriano número 184.—Horas de consulta todos los dias de 1 á 4 p. m.,—menos los jueves y domingos. 2516 ero 10. pm

DOCTOR MANUEL QUINTELA — Se dedica exclusivamente á las enfermedades de los oídos, la nariz y la garganta. Consultas todos los días de 1 á 3, excepto los jueves y días festivos.—18 de Julio 237. 186 pm

EDUARDO ACEVEDO Y ALBERTO GUANI—Abogados — Estudio: Calle Sarandí numero 212. Horas de 10 á 11 ½ y de 1 á 4 97 ab 4 p

EL DOCTOR GARCIA LAGOS—De regreso de su viaje á Europa ha reabierto su consultorio en la calle Florida 177. Horas de consulta: de 1 á 3 p. m. 307 fb 6-pm

ERNESTO FRIAS (Abogado). — Montevideo: Zabala 166. Buenos Aires: Cangallo 463. 1751 oct 2 p

EL DOCTOR SUÑER Y CAPDEVILA ha abierto de nuevo su consultorio médico en la calle Uruguay núm. 6, esquina Ciudadela. Horas de consulta: de 1 á 3 p. m. Teléfono «La Uruguaya». 2246 ab 3 pm

FRANCISCO H. CORDERO, Escribano público, calle Misiones 173. 461 my 4

GUILLERMO CORLHO, Abogado. — Uruguay núm. 443. 1339 ag 18 pm.

GONZALO RAMIREZ, abogado. Ha vuelto á hacerse cargo de su estudio Misiones núm. 159.

JUAN CARLOS BLANCO — — 25 de Mayo 295. 119 pm

JULIO R. ALVAREZ, rematador y corredor.—Ha trasladado su escritorio á la calle Misiones núm. 122a. 260 en 31 pm

JOAQUIN SOSA, (Corredor).—Canelones núm. 223. mz 18 v mz 2

JOSE FOGLIA (Ingeniero) — Ha trasladado su estudio á la calle Daymán 238. 379 fb 14 v mz 14

LA NEW YORK—Compañía internacional de seguros sobre la vida.—Sucursal del Rio de la Plata, Buenos Aires, B. Mitre 55. G. Dassault, agente viajero.—Montevideo, Blanes 129. 726 ab 2.pm

JAIME R. NAVARRO — Contador y perito calígrafo. 25 de Mayo 222. 456 my 2

JOSE PEDRO RAMIREZ — Abogado — Calle Rincon num. 68.

MARTIN C. MARTINEZ — Abogado. Calle Ciudadela.

PABLO DE MARIA — Abogado — Trasladó su estudio á la calle Cámaras 77.

PEDRO FIGARI Abogado. — Trasladó su estudio y su domicilio: Misiones 55. 1663 ab 28 p

Oficiales

Secretaría del Ministerio de Hacienda

En cumplimiento de la resolucion de esta misma fecha, llámase á propuestas para el arrendamiento del servicio de contraste y verificacion de pesas y medidas en toda la República, debiendo los interesados sujetarse extrictamente al pliego de condiciones que se exhibe en esta secretaría.
Las propuestas serán presentadas por los mismos interesados el día 15 de Mayo próximo á las 3 p. m., en cuya fecha y hora serán abiertas en su presencia con las formalidades de práctica.
Montevideo, Abril 7 de 1903.
Eugenio J. Madalena, Oficial Mayor.
774 ab 10 v myo 15

Secretaría de la Universidad

Llámase á concurso para proveer por posicion la regencia en propiedad del aula de Fisiología de la Facultad de Medicina.
Las solicitudes de los señores aspirantes se recibirán hasta las 5 p. m., del día 1.º de Octubre del corriente año, en esta Secretaría, donde se hallan las bases del concurso, á disposicion de los interesados en conocerlas.
Montevideo, Abril 3 de 1903.
El Secretario General.
756 ab 5 v ab 18

Direccion de Cementerios

Debiendo procederse á la exhumacion de los restos existentes en las fosas de los Cementerios del Paso del Molino y del Cerro, se previene á los interesados que pueden ocurrir á reclamarlos á las Sub-receptoría del ramo, dentro del término de noventa dias á contar desde la fecha.
En esta disposicion están comprendidos todos los restos de las víctimas de enfermedades endémicas como epidémicas, con tal que tengan cinco años de término los primeros y dies los segundos.
En caso de que no sean reclamados, se depositarán en el osario general.
Montevideo Febrero 16 de 1903.
435 fb 17 v my 17 La Direccion

Oficina de Patentes de Invencion Marcas de Fábrica y Comercio

Esta Oficina, á los efectos consiguientes, avisa al público y al comercio: que don Ignacio Millena, domiciliado en la calle Cerro número 149, y apoderado de la compañía arrendataria del establecimiento termal de Vichy, se ha presentado solicitando el registro de la marca de fábrica y de comercio que usan para distinguir: «Aguas minerales, pastillas, sales, etc.», y cuya marca consiste en la denominacion «Vichy Etat» y etiqueta correspondiente.
Montevideo, Abril 13 de 1903.
Ricardo Sanchez, director.
785 ab 14 v ab 16

Monte de Piedad Nacional

HABILITACION GENERAL DE LAS CLASES PASIVAS

De orden superior se hace saber á los interesados que el día 15 del corriente se pagará el presupuesto del mes de Febrero próximo pasado, correspondiente al «primer grupo» de las clases pasivas, compuesto de las siguientes listas:
Plana Mayor Activa.
Jefes y oficiales en cuartel.
Menores y pensionistas civiles.
Montevideo, Abril 13 de 1903.
787 ab 14 v ab 17 El Gerente.

Oficina de Patentes de Invencion Marcas de Fábrica y Comercio

Esta oficina, á los efectos consiguientes avisa al público y al comercio: Que el señor Hermann Groscurth, del comercio de esta plaza, domiciliado en la calle Rincon núm. 65, en representacion de los señores Moller y Ca., se han presentado solicitando el registro de la marca de fábrica y de comercio que usa para máquinas de agricultura y artículos varios y cuya marca se compone de la denominacion «Perdiz» y etiqueta apropiada.
Montevideo, 13 de Abril de 1903.
Ricardo Sanchez, director.
788 ab 14 v ab 16

JUDICIALES

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Carlos Pons, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm 53, á deducirlos. — Montevideo, Marzo 16 de 1903.—Antenor R. Pereira, escribano público. 616 mz 18 v ab 1

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber á los efectos de derecho á la señora baronesa de Tres Cerros, doña Amelia Hartley Maciel, ó á su apoderado don Ulises Segismundo de Araujo Batinga, que ante dicho Juzgado se ha presentado don Pedro Bidegain, promoviéndole juicio sobre cumplimiento de un compromiso de compra-venta de un campo situado en el departamento de Tacuarembó y que en ese expediente se ha dispuesto hacerles saber á la nombrada señora baronesa de Tres Cerros doña Amelia Hartley Maciel y al señor don Ulises Segismundo de Araujo Batinga por edicto con término de noventa días, la correspondiente protesta que ha formulado el prenombrado señor Bidegain de acuerdo con los artículos 1310 y 1342 del Código Civil, por faltas de cumplimiento al contrato de la referencia.—Montevideo, Diciembre 20 de 1902.— Julio de Freitas, escribano público. 469 fb 27 v ab 26

EDICTO—Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental doctor don Manuel de Castro, se cita, llama y emplaza á Marta, Clara, María Elisa y Ana Ruff, para que dentro del término de noventa días á contar desde la primera publicacion del presente, comparezcan á estar á derecho, ante este Juzgado, en los autos testamentarios de don Balduino Ruff, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Fray Bentos, Febrero 5 de 1903.—José Durañona y Vidal, escribano público. 352 fb 11 v my 11

EDICTO—Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Luis Benvenuto, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Cayetano Cultiño y doña Victoria Piriz, citándose á la vez á todos los que á cualquier título se consideren con derecho á sus bienes, para que se presenten á deducir sus acciones ante este Juzgado dentro del término de sesenta días, bajo apercibimiento.—Minas, Abril 24 de 1900.—Buenaventura Ferrer Sanz, actuario. 463 fb 27 v ab 27

EDICTO—Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Luis Benvenuto, se hace saber al público la apertura de la sucesion de José Segovia, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados, para que dentro del término de sesenta días, comparezcan ante este Juzgado, á deducirlos. — Minas, Febrero 21 de 1903.—Domingo E. Gonzalez, actuario. 512 mz 6 v my 6

EDICTO—Por disposicion del señor Juez L. de lo Civil de tercer turno, doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Euriqueta Winter, citándose á la vez á los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, y especialmente á don Emilio Winter, bajo apercibimiento de que si no comparece se le nombrará un curador de bienes para que dentro del término de 90 días comparezcan ante este Juzgado, á deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Marzo 3 de 1903. —Juan P. Musto, escribano público. 501 mzo 5 v jn 5

EDICTO—Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que habiendo sido declarada en quiebra la razon social Manuel M. Fernandez y Hnos., del comercio de esta ciudad, queda prohibido el hacer pagos ó entregas de efectos á los fallidos, so pena de no quedar exonerados los que lo hicieren, de las obligaciones pendientes á favor de la masa. Se intima así mismo á todas las personas que tengan bienes ó documentos de los fallidos que los pongan á disposicion del Juzgado, so pena de ser tenidos por ocultadores de bienes y cómplices en la quiebra.—Y se fija en sesenta días, el término dentro del cual deberán todos los acreedores con excepcion de los hipotecarios y prendarios, presentar al síndico que se nombre, los justificativos de sus créditos.—Colonia, Marzo 16 de 1903.—Ramon Itarbot, escribano público. 719 ab 2 v jn 6

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de segundo turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de don José Paulino Gereda y doña Jesusa Raym y Ruiz de Gereda, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlo en forma, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. —Montevideo, Abril 2 de 1903. — Pedro Moreno, actuario. 751 ab 5 v my 5

EDICTO — Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Matilde Garibotti de Caitel, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlo en forma, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Marzo 23 de 1903.—Pedro Moreno, actuario. 631 mz 28 v ab 2

EDICTO—Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Antonio Carvallido, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlo en forma, dentro del término de 30 días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Montevideo, Marzo 23 de 1903.—Pedro Moreno, actuario. 666 mzo 25 y ab 25

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Luis Benvenuto, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Nieves Gonzalez y don Florencio Cardoso, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados, para que dentro del término de sesenta días, comparezcan ante este Juzgado, á deducirlos.—Minas, Marzo 9 de 1903.—Domingo E. Gonzalez, actuario. 563 mzo 13 v myo 13

EMPLAZAMIENTO — Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Manuel de Castro, se cita, llama y emplaza á don Serafin J. Milans, para que dentro del término de treinta días, á contar desde la primera publicacion del presente edicto comparezca personalmente ó por medio de apoderado en forma á estar á derecho en el juicio que le ha iniciado don Donato Viera, como cesionario de don Antonio Petrocchi en los derechos de sus padres don Antonio Petrocchi y doña María Duter contra don Joaquin Milans Zabaleta, por reivindicacion de un terreno y finca ubicados en la ciudad de Mercedes. El presente emplazamiento se hace en virtud de haber solicitado el representante del demandado Sr. Milans Zabaleta la citacion, como garante de eviccion del nombrado don Serafin J. Milans como uno de los sucesores de la razon social Milans Hnos.—Fray Bentos, Marzo 17 de 1903.—José Durañona y Vidal, escribano público. 639 mzo 21 v ab 2

EDICTO—Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Juana Cué, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlo en forma, dentro del término de 30 días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Marzo 24 de 1903.—Pedro Moreno, actuario. 665 mzo 25 v ab 25

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado Correccional, doctor don Antonio Rovira, se cita, llama y emplaza á don Juan M. Jonhson, ex-editor del diario que se publicó en esta ciudad en Enero ppdo. denominado «El Imparcial», para que dentro del término de treinta días á contar desde la fecha, comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en el juicio que por delito de Imprenta le ha promovido don Juan P. Lamolle, bajo apercibimiento de lo que por derecho corresponda. — Montevideo, Marzo 19 de 1903. —Santiago Senas escribano público. 767 ab 9 v my 9

REMATES

José B. Gomensoro

La propiedad de 2 pisos situada en la calle Treinta y Tres números 51 al 155. Entre Rincon y Sarandí. Son 4 casas y 2 almacenes con zótanos. En lo más céntrico de la ciudad vieja. Produce alrededor de 300 $ mensuales. Venta en la misma. Por separacion de condominio

EL JUEVES 16 de Abril á las 4 p. m. remataré á la mas alta postura, por orden de su dueño, esta valiosísima y central propiedad que produce buena renta.
Está dividida en dos almacenes y 4 casas con todas las comodidades para familia, con una entrada espaciosa.
La construccion es moderna y con materiales buenos.
El terreno mide 21 metros 492 de frente por 25 metros 77 de fondo, con adoquinado y caño maestro, pagos.
Títulos buenos.
Los gastos de escrituracion y certificados son por cuenta del comprador.
Se dará el 10 por ciento en garantía de la oferta.
La venta es al contado, pero puede arreglarse en la forma siguiente: Una tercera parte al contado, una á seis meses de plazo y el resto á 12 meses, con el interés de 7 por ciento anual, con garantía hipotecaria de dicha propiedad.
El remate tendra lugar en la misma.

José B. Gomensoro

De la gran casa baja, calle Yaguaron número 124, entre Miguelete y Nueva York Venta en la misma.
EL VIERNES 17 del corriente Abril á las 4 de la tarde, remataré sin base á la mas alta postura, por reparticion de herederos esta gran casa con todas las comodidades para familia, buena distribucion interior y edificacion sólida, consta de 10 piezas, algunas de ellas muy espaciosas, cuarto de baño, cocina, 3 patios, cañerías de gas y de aguas corrientes, empedrado, vereda, caño maestro, pagos.
El terreno mide 10 varas 677 de frente y tiene un martillo al fondo. Forma un area superficial de 482 varas cuadradas.
Títulos buenos.
Se dará el 10 por ciento del precio de venta en garantía de la oferta.
La casa puede visitarse pidiendo la llave al lado en el núm. 128.

José B. Gomensoro

LLEVANDO EL MARTILLO
Jaime Castells Çarafi

Remate judicial. — De un carro de cuatro ruedas de mudanza, dos caballos de tiro, arreos, etc.—La venta tendrá lugar en la calle Piedras número 134.
EL VIERNES 17 DEL CORRIENTE ABRIL, á las cuatro en punto de la tarde, remataré por disposicion del señor Juez de Paz de la cuarta seccion, doctor Amaro Carve y Urioste, dictada en los autos Martin M. Ruiller con Sofía Prado, por cobro de pesos, lo siguiente:
1 carro de mudanza de cuatro ruedas, sólido y en buen estado.
1 caballo gateado, 1 caballo oscuro (mansos y adiestrados para tiro), 2 juegos de arreos, maneadores, cuerdas, llaves y otros útiles, todo tasado en la suma de $ 208.61.
Base para la venta dos terceras partes ó sean $ 139.07.
Los interesados pueden ver el carro, que se halla depositado en la calle Misiones número 272, y los caballos y arreos en la cochería de Raviére calle Recinto 169.
Venta en oro sellado. A recibir y pagar en el acto.

José B. Gomensoro

De la fábrica La Continental, sita en la calle Arenal Grande núm. 112 esquina Nicaragua (Aguada).
EL MIERCOLES 15 del corriente Abril, á la una en punto de la tarde, por orden y cuenta de su dueño, procederé á la venta al mejor postor, de todas las existencias que son muy importantes por su cantidad y surtido.
Las maquinarias, útiles, carros de reparto, etc., etc., incluso los magníficos filtros que fueron de los señores Soto y Ca.
Esta venta interesa principalmente á los viticultores, licoristas, fabricantes de dulces, confites y chocolates, almaceneros mayoristas y minoristas, droguistas, boticarios y otros ramos, pues hay productos enológicos, una cantidad de esencias de las principales marcas, tambien pailas para confites.
Las instalaciones par afabricar dulces de membrillo y otra para pastillas de menta.
Venta al contado, en oro sellado.

RICARDO SIENRA

GRANDES REMATES DE MERCADERIAS DE ESTACION

Por orden exclusiva de una importante casa alemana
En mi casa calle Rincon 87

EL MARTES 14, MIERCOLES 15, VIERNES 17 y SABADO 18 de Abril á las 12 1/2 en punto se procederá á la venta de un gran surtido de mercaderias recien recibidas para la estacion de invierno. 770-ab.9.

Exijo garantía en dinero á todo comprador.
La entrega del todo se hará al día siguiente.
Puede visitarse.
La fábrica está montada con todos los útiles para trabajar de inmediato. Si alguien se interesa en comprar todo, puede dirigirse á la misma, como tambien si hubiera una persona con capital para entrar le socio se aceptaría.
Pido puntualidad para la hora del remate.

José B. Gomensoro

De muebles 1 piano aleman maquina de hierro, 1 jaulon especial de fierro, 1 lavatorio para peluquería y de gran variedad de artículos. En mi casa, calle Piedras número 134.
EL VIERNES 17 del corriente a la una en punto, empezaré la venta á la mas alta postura, de cantidad de muebles para salon, dormitorio, comedor, loza, cristalería, bibliotecas, mesas escritorio, perchas, alfombras, aparatos á gas, sillas de Viena, objetos de fantasía, muebles de fantasía, muebles de vestíbulo, cómodas, escritorio y de gran variedad de artículos, hay algunos muebles antiguos.
AL MISMO TIEMPO—1 piano perpendicular Oblachen, máquina de hierro, cuerdas cruzadas, de buenas voces, 1 amueblado de sala compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 4 sillas tapizadas en seda armazon nogal, lavatorio para peluquería con 3 palanganas y canillas de aguas corrientes.
1 jaulon especial de fierro para jardin zoológico.
1 pajarera.
Todo comprador dará garantía en dinero La entrega se efectuará al día siguiente.

José B. Gomensoro

De la casa para renta, calle Yaguaron números 213 y 215. Sin tasacion.
EL SABADO 18 del corriente a las 4 de la tarde, remataré a la mas alta postura de acuerdo con el siguiente
EDICTO—Por mandato del señor Juez de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público que el día 18 del corriente á las 4 p. m. y por el martillero don José B. Gomensoro, asistido del actuario y alguacil del Juzgado se va á proceder á la venta en remate público y al mejor postor de una finca con el terreno en que está construida, que se frente al Este sobre la calle Yaguaron, puerta tiene señaladas sus puertas con los números 213 y 215; compuesto el terreno de 7 metros 158 milímetros de frente por 32 metros 612 milímetros de fondo el cual forma un área total de 233 metros 651 milímetros cuadrados; y linda al Norte con don Pedro Tamborino, al Sud con terrenos que fueron de don Joaquin Sagra y Piriz y al Oeste con don Francisco y don Manuel Perez. Se previene que el mejor postor en el acto del remate deberá consignar el 10 por ciento en garantía á los efectos de lo dispuesto por el artículo 919 del Código de P. Civil. La venta se efectuará en el lugar de su ubicacion y ha sido ordenada en los autos sucesorios de don Antonio Suarez de Silva Cesar.—Montevideo, Abril 10 de 1903. Pedro Moreno, actuario.
Los títulos y demás antecedentes estan de manifiesto en la oficina actuaria, calle Rincon núm. 62.

José B. Gomensoro

De la buena casa, calle Nueva York número 141 esquina Gaboto, á media cuadra de las calle Miguelete y Sierra. Venta sin base.
EL DOMINGO 19 DEL CORRIENTE ABRIL, á las cuatro de la tarde, remataré á la mas alta postura, por orden de su propietario, esta casa edificada perfectamente con toda solidez y con tirantería de hierro, en un terreno de 12 metros 69 de frente al Este á la calle Gaboto núm. 9 y 9e por 10 metros 26 de frente al Norte á la calle Nueva York número 141, consta de salon propio para negocio con un zaguan 6 metros, 1 pieza alta, cocina, letrina, algibe, empedrado, vereda y caño maestro pagos en las dos calles.
Títulos buenos. El comprador dará el 1 por ciento del precio de venta en garantía.
El remate tendrá lugar en la misma.

José B. Gomensoro

De la propiedad moderna, calle Cerro Largo números 203, 205 y 205 a. entre Rio Negro y Dayman. Venta sin base. Por reparticion de herederos.
EL LUNES 20 del corriente Abril, á las 4 p. m. y en la misma propiedad, remataré sin base de ninguna clase, á la mas alta postura, por reparticion de bienes.
Esta buena propiedad de edificacion reciente sobre columnas y tirantería de hierro, dividida en almacen espacioso, 4 habitaciones, 2 cuartos altos, cocina, letrina, 2 patios con claraboya.
Tiene adoquinado, caño maestro y arriendos pagos.
El terreno mide 15 varas de frente por 30 de fondo.
La buena situacion hace que la recomiende á los pichincheros.
Títulos buenos.
El comprador dará el 10 por ciento en garantía.
El remate tendra lugar en la misma.

José B. Gomensoro

De la gran casa de vecindad, situada en la calle 25 de Mayo núm. 74, entre Maciel y Perez Castellanos. Venta sin base. En la misma.
EL LUNES 20 del corriente Abril á las 3 de la tarde, remataré á la mas alta postura por orden de su propietario, esta gran casa de vecindad, situada en paraje muy central lo que hace que siempre esté alquilada totalmente.
Reune todas las condiciones exigidas por las ordenanzas municipales vigentes.
Tiene 16 piezas bajas grandes y chicas, 2 de altos, 2 cocinas, 9 piletas, 2 letrinas, un gran algibe, 3 patios, caño maestro y adoquinado pagos.
El terreno mide 8 metros 87 de frente por 41 metros 82 de fondo, ademas un martillo saliente de 9 m. 06 de frente por 17 m. 92 de fondo, formando un area de 722 varas 59.
Títulos buenos.
El comprador dará el 10 por ciento en garantía de su oferta.
Pida puntualidad.

José B. Gomensoro

DE TRES PROPIEDADES, que son el terreno y edificios que ocupó el Molino Gianelli: un terreno en el camino Goes y una casita en el pueblo Conciliacion.
Venta al mejor postor.
EL MARTES 21 de Abril, á las 4 de la tarde, remataré á la mas alta postura, por orden y cuenta de la comision liquidadora de Gianelli y Ca., las siguientes propiedades:
1o. El terreno con varios edificios (es parte del que ocupó el Molino Gianelli) entre los que hay un galpon de altos, reforzado con vigas, con piso de tablas, portland; es apropósito para establecer una industria ó depósito de cereales, ademas otros edificios comprendidos en el terreno que tiene un area superficial de 2373 metros con 64 decímetros, encerrados así:
51 metros 79 de frente al Sud á la calle Miguelete.
44 metros 92 tambien de frente al Norte a la calle Gianelli, 42 metros 72 en el Este y 13 metros 84 en el Oeste.
Este terreno tiene adoquinado, empedrado y caño maestro pago á sus dos frentes.
En seguida:—Un terreno con 17 metros 18 de frente al Sud al camino de Goes, por 65 metros 58 de fondo, área 1126 metros 66 decímetros, linda por el Oeste con el establecimiento de chanchería de los señores Castiglione y Amodeo.
Acto contínuo:—El terreno con los edificios y mejoras que contiene sito en el pueblo Conciliacion. Dicho terreno mide 20 metros de frente al Boulevard General Santos por 30 metros de fondo y lo forman los solares números 3 y 6 de la manzana E.
Títulos buenos.
Se dará en garantía el 10 por ciento del precio de venta.
El remate de las tres propiedades tendrá lugar en el local que ocupó el Molino Gianelli.

Alberto Salvagno

Del rico y valioso mobiliario en su totalidad extranjero, y que decora el palacio que ocupaba la Legacion de Chile en el Uruguay, señor A. Bascuñan M.—Calle Piedras número 202, entre Misiones y Zabala.
EL JUEVES 16 del actual, á la una en punto de la tarde, continuando á las ocho de la noche, venderé en remate, al mejor postor, por cuenta y orden del señor A. Bascuñan M., el flamante mobiliario que decora la casa arriba citada cuyo detalle es como sigue:
SALON — Rico piano de concierto, un cuarto cola, del fabricante Steinway New-York, este valioso piano hace próximamente un año que fué importado por don Carlos Ott expresamente para el señor Ministro. Dos soberbios espejos para gran salon Luis XVI con cristales de Saint Gobain, espléndido alfombrado de 12 m. 15 x 5 m. 20, Bruselas tripe cortado casi sin uso y de lo mejor que pueda importarse. Regio aparato á gas de bronce Stenfeld de Londres y con 18 luces. Un amueblado salon de nueve piezas Luis XVI tapizado en Gobelino. Un gran marmol «La Bañista» con soporte giratorio de marmol, un id id «La Venus de Milo» con soporte tambien de mármol giratorio, dos grandes consolas doradas con lunas de Saint Gobain, un artístico sofá de salon con dos frentes y ricamente tapizado, un sofá y dos sillones marquesita Luis XV tapizadas en espumilla de seda y cuatro sillas del mismo estilo con asiento de esterilla, un amueblado de Luis XV nogal de Italia tapizado en Gobelino, un sofá y dos sillones antiguo Luis XV, tres portiers tapizados en lampas de seda y cortinados de tully, tres galerías con cortinado de espumilla de seda, sillas doradas, terra-cottas, bronces, bibelots, etc.
TELAS DE MERITO como ser: Cuatro valiosos cuadros auténticos de Pellegrini y que fueron expuestos y adquiridos en la Exposicion Latina de Bellas Artes de Buenos Aires, a mas ricos cuadros de Serra, Quaroli, Repetto, Jaume, Gobbi, Galli y otros.
ANTE-SALA — Un sofá, dos sillones y seis sillas Maiple palo de rosa con incrustacion, tapizados espumilla de seda, un espejo sobre estufa Maiple, un gran espejo marco dorado, una vetrina Maiple, una araña de cristal de roca con cinco luces, tres portiers tapizados en lampas de seda, una lampara bronce de pié y con pantalla, una espendida estufa con carga de calefaccion para 48 horas y con los demas accesorios, una mesita Maiple, alfombrado Bruselas tripe cortado, cuadros al óleo, un piano vertical de estudio, un reloj y dos candelabros de sobre estufa, etc.
SALA DE ESPERA — Tres soberbios sillones estilo Romano con almohadones de terciopelo, una gran vitrina Maiple con cristal biseaut, dos paneaux por Gobbi, dos repisas talladas en nogal, alfombrado tripe cortado, gran portiers de pelusch con bandeau de aplicaciones, etc.
1.er ESCRITORIO — Un gran sofá Maiple tallado en cuero (este rico mueble ha costado en la casa matriz 1250 francos), un divan y dos sillones tapizados en marroquin, un escritorio ministro, una biblioteca, una giratoria Maiple, dos cuadros al óleo antiguos, alfombrado Bruselas, caja de hierro, una escribanía, aparato á gas, galerías, etc.
2.º ESCRITORIO — Dos sofaes y seis sillas, armazon de nogal y tapizados en baqueta, dos portiers, dos cuadros Gobelinos, un escritorio de roble, alfombrado Bruselas tripe cortado, etc.
CUARTO DE VESTIR — Un sofá y dos butacas tapizadas en lampax y pelusch de seda, un espejo bisout, 1 escritorio de señora, cuadros al óleo, alfombrado Bruselas tripe cortado, aparato á gas de bronce, galerías, etc.
1.er DORMITORIO — Frances Luis XVI compuesto de grandioso ropero de tres cuerpos de lunas bisout, cama matrimonial, mesa de luz, lavatorio y cómoda, alfombrado Bruselas, cuadros, juego de lavatorio de plata, galerías, etc.
2.º DORMITORIO — Frances, Luis XVI, nogal roble compuesto de cama para una persona, mesa de luz y ropero de espejo bisout, alfombrado Bruselas, aparato de gas, etc.
3.er DORMITORIO — Frances, Luis XVI nogal roble compuesto de cama para una persona, mesa de luz y ropero con espejo bisout, galerías, alfombrado, aparato de gas, etc. A mas, un pabellon con ropero al estilo de pis-pay.
COMEDOR — Estilo «Renaissance» nogal y roble compuesto de aparador de tres cuerpos, trinchante, mesa para 24 cubiertos, 24 sillas altas y el respaldo y asiento de cuero, cuadros al óleo y Gobelinos, un cristalero, alumbrado de cobre, gran aparato á gas de bronce con 12 luces, alfombrado Bruselas, vajilla, cristales, porcelanas, etc.
HALL — Un sofá, dos sillones y seis sillas, tapizados de la India, una mesa Maiple, cuadros al óleo y telas de la India, un gran aparato a gas de ocho luces portiers de pelusch, macetas, jarrones, una gran mesa para billar, etc.
VESTIBULO — Un sofá, dos sillones y cuatro sillas nogal, estilo romano y tapizados, alfombrado, alfombrado, candileros, gran percha de vestíbulo, banco y bastonero Maiple, alfombra tripe cortado, para escalera, farol de bronce, etc.
CARRUAJES — A las cinco en punto, en las cocheras de la legacion: una victoria con cueros y caballos, una americana Luis XV para nueve personas con arreos y caballos y demas útiles.
EN EXHIBICION — La casa puede visitarse el miércoles 15 desde las 9 a. m. hasta las 4 p. m. y el día del remate desde las ocho en adelante.
786 ab 11

Antonio Pan

Importante remate de una hermosa propiedad en la principal avenida de Montevideo. — Produce 153 pesos mensuales de renta.
EL SABADO 18 DE ABRIL DE 1903, á las cuatro de la tarde, venderé la gran propiedad de altos y bajos situada en la Avenida General Rondeau números 182 y 151, cada casa tiene doce habitaciones y todas las comodidades que requiere el buen confort.
La venta es al mejor postor y por lo que den, pues hay orden de sacrificarla por reparto de sucesion.
El comprador abonará el diez por ciento en el acto de aceptarse su oferta.
Los perfectos, depositados en la escribanía del señor Cardoso, calle Rincon número . . . .
Por mas informes, ocúrrase al escritorio del rematador calle Cámaras núm. 65.
Véanse los carteles. 783 ab 11

Manuel P. Mendoza

Para los pobres.—De 3 pequeños solarcitos de terreno, al alcance de todos los bolsillos. En el paraje mas lindo y pintoresco de la novísima ciudad. En la calle de Porongos esquina á Guadalupe. Distan 2 cuadras del camino de Goes, á la altura de la estacion del tranvía Oriental. Terrenos de inmenso é inmediato porvenir. Barrio de edificacion asombrosa.
EL DOMINGO 19 del corriente a las 3 de la tarde y en el lugar de su ubicacion, venderé estos 3 solarcitos de terreno, compuestos: el primero, que forma esquina, de 11 varas 57 de frente al Este sobre la calle de Porongos y 23 varas 14 de fondo, que sea de frente al Sud á Guadalupe y los otros linderos de 10 varas de frente cada uno al Este á la calle Porongos por 23 varas 14 de fondo.
Venta al contado. Escrituracion por cuenta del comprador. Títulos de primer orden pueden verlos los interesados en la escribanía de don Francisco E. Cordero, Rincon núm. 48. El mejor postor consignará el 5 por ciento en garantía y 2 por ciento por comision del rematador.
Mas detalles, Canelones 124.
789 ab 14

José L. Laugarou

EL MIERCOLES 22 de Abril, á las cuatro de la tarde, de la buena casa de bajos situada en la calle de Zabala 183, entre las de Sarandí y Buenos Aires. Espléndida posicion, edificada en un terreno de 10 varas de frente por 30 de fondo. Venta al mejor postor.—Produce de alquiler 40 pesos mensuales.
EL MIERCOLES 22 DEL CORRIENTE mes, á las cuatro de la tarde y en el paraje de su ubicacion, procederé á su venta al mejor postor, de esta buena propiedad compuesta de sala, comedor y cinco piezas corridas, letrina, algibe, aguas corrientes, etc., etc., y ademas tres piezas en los altos.
La casa tiene al frente tirantes de fierro y al fondo de madera dura.
Los caños maestros están pagos, así como los arrimos.
Títulos buenos y garantidos á disposicion de los interesados en mi escritorio: Cerrito 187. Garantía 10 por ciento. 780 ab 12

Mendoza Garibay

EL DOMINGO 26 DE ABRIL, á las tres de la tarde, HERMOSA CASA QUINTA, con 40.718 varas cuadradas: tiene 78 varas de frente á la calle Reducto número 369 lindando con propiedades de los señores doctor Alonso Criado, don Juan Mazzino, sucesion O'Neil de Fernandez y Wilson por los fondos. Es la conocida quinta de Carrara.
Casa de material con siete habitaciones, gran algibe, cocina, W. C., galpon, cerco de alambre en todos sus costados; porton con verja y pared de cimiento al frente, gran arboleda: frutal de naranjos, perales, higueras, manzanos, ciruelos, guindos todo en plena produccion y de exquisita clase; ademas un viñedo perfectamente cuidado.
EMPEDRADO PAGO Y TRANVIA A LA PUERTA
Está actualmente alquilada y sin contrata pero la casa está disponible.
TITULOS BUENOS
Los gastos de escrituracion y certificados de cuenta del comprador. Pueden examinarse en el estudio del doctor Eduardo Acevedo, Sarandí 215.
VENTA AL MEJOR POSTOR Y AL CONTADO
Para ver el plano y por mas detalles, á mi oficina: Treinta y Tres número 154, de 9 á 5 p. m. 766 ab 9

Lindolfo H. Gimenez

IMPORTANTE REMATE

Colosal rematazo de veinte solares de terreno, en el paraje de moda, en la playa de Los Pocitos, donde nadie vende y donde la propiedad se ha valorizado mas que en el centro de la ciudad.
EL DOMINGO 19 del CORRIENTE Abril, á las tres de la tarde, venderé sin base alguna, por lo que me den, los veinte solares á que se refiere el plano levantado por el agrimensor Pittaluga, situado sobre la costa y lindando con la gran Avenida de los Pocitos, por donde dentro de pocos meses correrá el primer tranvía eléctrico.
Los solares que ofrezco en venta están situados en el barrio Trouville y la espléndida terraza del gran Balneario de los Pocitos.

CONDICIONES DE VENTA

Los solares á venderse, como he dicho antes, los sacrificaré al mejor postor y sus compradores abonarán su importe, el veinte por ciento al contado, pudiendo desde ese momento tomar posesion de la propiedad y el resto lo abonarán en cuarenta mensualidades sin interés alguno.
Los que desearan pagar su compra al contado, gozarán de un diez por ciento de descuento anual.

TITULOS DE PRIMER ORDEN

Los interesados podrán examinarlos así como los planos originales en la oficina del señor escribano doctor D. Osvaldo Acosta, Misiones 124.
749 ab 4